

FR: Version traduite du mode d'emploi original

Treuil de chantier électrique

BW (80 - 300) kg



! Cher client,
 Merci beaucoup d'avoir acheté notre appareil. Nous apprécions votre confiance en notre marque et espérons que vous êtes satisfait de votre achat. Si vous avez des questions ou des problèmes, n'hésitez pas à nous contacter. Amusez-vous bien avec votre nouvel appareil !

! Lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les en lieu sûr.

! Veuillez noter le numéro de série et les dimensions correspondantes avant de l'utiliser pour la première fois.

Numéro de série: _____

Crochet:

g= _____ mm

b= _____ mm

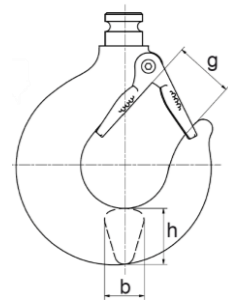
h= _____ mm

Câble:

d= _____ mm

l= _____ m

Construction= _____



Première édition 10-2023 (Version 1)
 PLANETA-Hebetechnik GmbH
 Resser Str. 17 | 44653 Herne | Germany

Table des matières

1	Introduction	1
1.1	Information générale	1
1.2	Informations sur le fabricant	1
1.3	Déclaration CE et déclaration d'incorporation	1
1.4	Droit d'auteur	1
1.5	Garantie	1
1.6	Définitions.....	2
2	sécurité.....	3
2.1	Informations sur la sécurité	3
2.2	Prescriptions et directives	3
2.3	Équipement de protection individuelle	3
2.4	Diligence raisonnable et exigences.....	4
2.5	Utilisations prévues et non prévues	5
2.5.1	Utilisations prévues	5
2.5.2	Utilisations non intentionnelles.....	5
2.6	Symboles, panneaux d'appel d'offres et mots d'avertissement	6
2.7	Idées de base	7
2.7.1	Facteur de marche ED en %.....	7
2.7.2	Cycles de commutation s/ & circuits c/h	7
2.7.3	Degrés de protection.....	7
2.7.4	FEM 9,511	8
2.8	Dangers selon la norme DIN EN ISO 12100	9
2.8.1	Risques mécaniques	9
2.8.2	Risques électroniques	9
2.8.3	Risques matériels et/ou substantiels	9
2.8.4	Risques acoustiques	9
2.9	Risques résiduels.....	10
2.9.1	Risques résiduels généraux.....	10
2.9.2	Types généraux de risques résiduels :	10
3	Montage, installation et mise en service	11
3.1	Installations d'appareils et de composants	12
3.1.1	Suspension de l'appareil	12
3.1.2	Câbles d'alimentation et de contrôle	15
4	Description du produit	16
4.1	Champ d'application	16
4.1.1	Comité d'utilisation	16
4.2	Type Bouclier.....	16
4.3	Diagrammes schématiques.....	17
4.4	Spécifications	18
5	Utilisation.....	19
5.1	Informations générales.....	19
5.1.1	Serrage excessif du tambour de câble.....	19
5.2	Sens de rotation du câble métallique.....	20
5.3	Bouteille de contrôle	20
6	Stockage et transport	21
6.1	Informations générales sur les transports	21
6.1.1	Avant le transport :	21
6.1.2	Pendant le transport :	21
6.1.3	Après le transport :	21
7	Entretien.....	22
7.1	Informations générales.....	22
7.2	Entretien.....	22
7.2.1	Inspection	22
7.2.2	Entretien	22
7.2.3	Restauration.....	22
7.2.4	Rechange	22
7.3	Intervalle d'inspection et d'entretien.....	24
7.4	Plan d'inspection et d'entretien.....	25
7.4.1	Inspections visuelles.....	25

7.4.2	Tests fonctionnels	25
7.4.3	Lubrification	25
7.5	Remplacement des composants et des matériaux	26
7.5.1	Changement de câble métallique	26
7.5.2	Remplacement des balais de charbon	26
7.5.3	Vidange	26
8	Dépannage et correctifs	27
8.1	Dérangements.....	27
8.2	Causes des dysfonctionnements et mesures	27
9	Démantèlement et élimination.....	28
9.1	Démantèlement et élimination	28
10	Documents et annexes	29
10.1	Déclaration de conformité d'une machine complète.....	29
10.2	Déclaration de conformité d'une machine incomplète	31
10.3	Schéma.....	33
10.4	Schéma de câblage (standard)	33
10.5	Schéma de câblage (avec ARRÊT D'URGENCE)	33
10.6	Pièces de rechange BW 80 -230.....	34
11	Notes	35

1 Introduction

1.1 Information générale



Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les.



Ces instructions informent sur la mise en service correcte, l'utilisation conforme ainsi que sur l'utilisation et la maintenance sûres et efficaces. Les instructions de service font partie intégrante du produit. Les illustrations présentées dans ces instructions de service servent à la compréhension de base et peuvent différer de la version réelle.



Les monteurs, les opérateurs et le personnel de maintenance doivent en particulier respecter les instructions de service ainsi que les documentations des associations professionnelles.



Veillez respecter les réglementations et règles locales. Les informations relatives à la sécurité, à l'installation, au fonctionnement, aux essais et à l'entretien contenues dans ce mode d'emploi doivent être mises à la disposition des personnes concernées. Assurez-vous que ce mode d'emploi est disponible à proximité du produit pendant la période d'utilisation du produit.

1.2 Informations sur le fabricant

Nom	PLANETA-Hebetechnik GmbH	Courrier électronique	info@planeta-hebetechnik.de
Adresse	Resser Str. 17 44653 Herne Germany	Téléphone	49-(0)-2325-9580-0

1.3 Déclaration CE et déclaration d'incorporation



Une machine prête à l'emploi avec tous ses dispositifs de sécurité associés possède une déclaration de conformité CE et est labellisée avec un marquage CE. Les machines incomplètes sont livrées sans marquage CE et ne contiennent qu'une déclaration d'incorporation conforme à la directive Machines actuelle.

1.4 Droit d'auteur



Ce mode d'emploi original est protégé par les droits d'auteur. L'utilisateur dispose d'un droit d'utilisation simple dans le cadre de l'objet du contrat. Toute utilisation ou exploitation modifiée des contenus mis à disposition, en particulier la reproduction, la modification ou la publication de tout type de divergence, n'est autorisée qu'avec l'accord préalable du fabricant. En cas de perte ou de détérioration du mode d'emploi, un nouvel exemplaire peut être demandé au fabricant. Le fabricant a le droit de modifier le mode d'emploi sans avis préalable et n'est pas tenu de remplacer les exemplaires antérieurs.

1.5 Garantie



La garantie est régie par contrat (voir les conditions générales de vente ou le contrat).

Les droits de garantie et de responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels sont exclus s'ils sont dus à une ou plusieurs des causes suivantes :

- Mauvaise utilisation de l'appareil.
- Mauvais fonctionnement et mauvais entretien de l'appareil et mauvaise mise en service.
- Non-respect des instructions du mode d'emploi.
- Modifications structurelles non autorisées de l'appareil.
- Catastrophes causées par des corps étrangers et force majeure.
- Surveillance inadéquate des pièces d'équipement sujettes à l'usure.
- Réparations mal effectuées.
- Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la responsabilité pour défauts.
- Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques à l'appareil dans le cadre de l'amélioration des caractéristiques de performance et du développement.

Introduction

1.6 Définitions





Aux fins du présent document, on entend par :


- Spécialiste qualifié :** Un professionnel qualifié est une personne qui possède des connaissances, des compétences et une expérience spécifiques dans un domaine d'expertise particulier. Ces professionnels ont généralement une formation formelle ou une expérience de travail pertinente qui les qualifie pour leur emploi. Vous êtes capable d'accomplir des tâches complexes de manière autonome et responsable et d'apporter un haut niveau d'expertise. Des professionnels qualifiés sont employés dans divers domaines tels que la technologie, la médecine, l'informatique, l'artisanat, l'éducation, la gestion et bien d'autres.
- Personne qualifiée :** Les personnes habilitées à se présenter à l'examen sont les personnes qui possèdent les connaissances spécialisées nécessaires sur la base de leur formation professionnelle, de leurs connaissances et de leur expérience ainsi que de leur activité professionnelle actuelle. Les exigences exactes pour la qualification sont définies dans les règlements et règlements applicables. En règle générale, il s'agit de spécialistes de la sécurité au travail, d'experts dans le contrôle des équipements de travail ou de personnes ayant des qualifications comparables. Cependant, la qualification et l'admissibilité exactes dépendent du type et de la portée de l'examen. Il est important de s'assurer que la personne responsable possède l'expertise nécessaire et peut mener à bien l'audit.
- Expert:** Un expert est une « personne qualifiée reconnue » qui, de par sa formation professionnelle et son expérience, possède des connaissances dans le domaine de l'équipement de travail à tester et connaît les réglementations nationales en matière de santé et de sécurité au travail, les réglementations en matière d'assurance responsabilité civile des employeurs et les règles techniques généralement reconnues. Cette personne qualifiée doit inspecter et évaluer régulièrement l'équipement de travail de conception et de réglementation appropriées. Cette qualification est délivrée en conséquence par des organismes de contrôle agréés.
- Spécialiste en électronique :** Un professionnel de l'électronique est une personne qui possède des connaissances et des compétences spécifiques dans le domaine de l'électronique. Il est capable d'installer, d'entretenir et de réparer des appareils électroniques.
- Hisser:** Le treuil est le terme générique désignant tous les équipements utilisés pour déplacer ou soulever des poids (charges)
- Appareil:** Un appareil est un dispositif technique ou une machine conçue pour exécuter une fonction ou une tâche spécifique. Il peut être actionné électroniquement, mécaniquement ou manuellement, et se compose de divers composants qui fonctionnent ensemble pour obtenir le résultat souhaité.
- Grue:** Une grue est un palan qui peut soulever des charges à l'aide d'un appareil de levage et les déplacer dans une ou plusieurs directions.
- Equipements porteurs :** Les équipements de levage sont des équipements solidement fixés au palan, par exemple des cordes, des chaînes, des fermes, des grappins, des crochets de grue, des pinces. Ils sont installés de manière permanente dans le palan et sont utilisés pour maintenir des élingues, des dispositifs de manutention de charges ou des charges.


2 écurité

2.1 Informations sur la sécurité

 La plupart des accidents survenant lors de l'utilisation d'équipements techniques sont dus au non-respect des règles de sécurité de base. L'identification d'un danger potentiel peut permettre d'éviter un accident avant qu'il ne se produise.

 Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner la mort ou des blessures graves. En tant que fabricant de l'appareil, nous ne pouvons pas prévoir toutes les circonstances possibles qui peuvent comporter des risques potentiels. Les consignes de sécurité contenues dans ce manuel ne sont donc pas exhaustives.

 L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé d'une manière différente de celle décrite dans ce manuel. Toutes les règles de sécurité et mesures de protection applicables sur le lieu d'utilisation doivent être respectées, y compris les règles et mesures de protection relatives au lieu de travail.

 Les informations, descriptions et illustrations contenues dans ce manuel sont basées sur les informations disponibles au moment de la rédaction de ce manuel.

2.2 Prescriptions et directives


 Veuillez tenir compte des règles et réglementations en vigueur dans votre pays. Les directives répertoriées ici peuvent ne pas s'appliquer à tous les appareils ou machines.

Tableau 1 Directives & Règlements européens

Directives et règlements européens	
RÈGLEMENT-2023/1230 EU L165/1	Ordonnance sur les produits de machines
DIRECTIVE- 2014/34/EU L 96/309	Directive ATEX**
DIRECTIVE-2014/53/EU 02014L0053	Directive sur les fréquences radioélectriques *
DIRECTIVE-2014/30/UE	Directive CEM *
DIRECTIVE-2012/19/EU L197/38	Directive DEEE *
DIRECTIVE-94/62/EG 01994L0062	Directive sur les emballages
DIRECTIVE-2011-65/EU L174/88	Directive RoHS *
RÈGLEMENT-1907/2006 L136/3	Règlement REACH

*Ces directives ne s'appliquent qu'aux appareils motorisés ou équipés d'une puce RFID.

** Ces directives ne s'appliquent qu'aux appareils utilisés dans des environnements explosifs.

2.3 Équipement de protection individuelle

 Pour chaque tâche, il faut porter des vêtements de travail appropriés.

Pour des raisons de sécurité, les opérateurs et les autres personnes se trouvant à proximité immédiate de l'appareil doivent porter un équipement de protection individuelle (EPI). Il existe différents types d'équipements de protection qui doivent être choisis en fonction des exigences de l'environnement de travail. Le chapitre "Symboles, signes d'obligation et mots de signalisation" répertorie les équipements de protection individuelle qui doivent être portés au minimum.

écurité

2.4 Diligence raisonnable et exigences



Les exigences en matière de protection de la sécurité et de la santé ont été respectées. Cependant, cette sécurité ne peut être atteinte dans la pratique opérationnelle que si toutes les mesures nécessaires sont prises. L'opérateur de l'appareil doit planifier ces mesures et contrôler leur exécution. L'opérateur est responsable de la sécurité de l'exploitation. L'exploitant doit s'assurer que le personnel d'exploitation et d'entretien est informé en temps utile avant d'effectuer des travaux avec ou sur l'équipement. En raison du risque de blessure causé, par exemple, en se faisant prendre ou en s'engouffrant, ces membres du personnel ne sont pas autorisés à porter des vêtements amples, des cheveux longs ouverts ou des bijoux, ni des bagues. Les personnes sous l'influence de drogues, d'alcool ou de drogues qui affectent leur capacité de réaction ne doivent effectuer aucun travail avec ou sur le produit. L'utilisateur doit disposer des instructions et de l'expérience nécessaires, ainsi que de tous les outils nécessaires, pour pouvoir effectuer des travaux sur et avec l'appareil. Le personnel à former ne peut travailler sur le composant que sous la supervision d'une personne expérimentée. L'utilisateur doit également avoir des capacités physiques et mentales suffisantes.



Il est essentiel de suivre les consignes de sécurité de l'appareil, car le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves, voire la mort. En tant que fabricant, nous ne pouvons pas anticiper tous les dangers potentiels, c'est pourquoi les consignes de sécurité de ce guide ne sont pas exhaustives. Aucun travail ne peut être effectué si les informations pertinentes n'ont pas été lues et comprises. L'utilisateur est responsable d'assurer sa sécurité et celle d'autrui en cas d'écarts par rapport à l'équipement de travail, aux actions, aux méthodes de travail ou aux techniques de travail suggérées par le fabricant.

2.5 Utilisations prévues et non prévues

2.5.1 Utilisations prévues



L'utilisation prévue du treuil de construction électrique stationnaire est de déplacer ou de retenir des marchandises telles que des machines et des composants de machines, des matériaux de construction, des conteneurs, etc. dans une direction verticale, tant que le poids de ces marchandises est inférieur à la capacité de charge de l'appareil.



Il est de la responsabilité de l'utilisateur ou de l'opérateur de s'assurer que le treuil de chantier électrique est utilisé conformément à la réglementation et aux normes applicables. Une mauvaise utilisation peut présenter un risque accru d'accidents et de dommages. Par conséquent, le treuil de construction électrique ne doit être utilisé qu'aux fins prévues et dans les limites de sa capacité de charge et de ses spécifications. Il est recommandé de contacter des professionnels ou des experts reconnus dans l'industrie de la grue pour obtenir des informations et des conseils précis et conformes aux réglementations locales.

2.5.2 Utilisations non intentionnelles



Les utilisations non prévues sont celles dans lesquelles l'appareil susmentionné n'est pas utilisé conformément aux conditions d'utilisation prévues et aux règles de sécurité. Ceux-ci comprennent, sans s'y limiter :

- Fixation incorrecte de la charge : L'utilisation de l'appareil ci-dessus sans fixer correctement la charge, ce qui peut entraîner un risque accru d'accidents.
- Utilisation inappropriée : Le treuil de construction électrique doit être utilisé de manière à ce qu'il reste toujours un enroulement de la corde de 5 enroulements de sécurité sur le tambour de câble.
- Utilisation dans un environnement avec des matériaux explosifs ou inflammables : L'équipement ci-dessus sans modification de spécification ne doit pas être utilisé dans des zones où des matériaux explosifs ou inflammables sont présents, car cela peut entraîner des situations dangereuses.
- Utilisation dans un environnement soumis à de fortes vibrations ou à de forts chocs : L'appareil ci-dessus ne doit pas être utilisé dans des environnements à fortes vibrations ou chocs, car cela pourrait endommager l'appareil.
- Utilisation dans un environnement avec des produits chimiques agressifs : L'appareil ci-dessus ne doit pas être utilisé dans des zones où des produits chimiques agressifs sont présents, car cela pourrait provoquer de la corrosion et endommager l'équipement.
- Entretien et inspection incorrects : La négligence de l'entretien et de l'inspection réguliers de l'appareil ci-dessus peut entraîner des dysfonctionnements et des risques pour la sécurité.
- Utilisation sans formation ni qualifications appropriées : Les personnes qui utilisent l'appareil ci-dessus doivent avoir la formation et la qualification nécessaires pour s'assurer qu'il est utilisé correctement.
- Utilisation sans surveillance appropriée pendant le fonctionnement : L'appareil ci-dessus doit être constamment surveillé pendant le fonctionnement pour s'assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage.
- Utilisation sans distances de sécurité adéquates par rapport aux autres zones de travail ou aux obstacles : L'équipement ci-dessus doit toujours être utilisé à une distance suffisante des autres zones de travail ou des obstacles pour éviter les collisions ou autres accidents.
- Utilisation sans précautions de sécurité adéquates : L'appareil ci-dessus doit toujours être utilisé en tenant compte des précautions de sécurité nécessaires, telles que le port d'un équipement de protection individuelle ou la mise en place de barrières dans l'environnement de travail.
- Utilisation sans protection adéquate contre la chute accidentelle de la charge : L'équipement mentionné ci-dessus doit toujours être équipé de dispositifs de sécurité appropriés pour éviter que la charge ne tombe involontairement.
- Altération ou modification de l'appareil : Toute altération ou modification de l'appareil ci-dessus sans l'autorisation du fabricant peut entraîner des problèmes de sécurité et annuler la garantie.
- Utilisation pour le transport de passagers : L'appareil ci-dessus n'est pas conçu pour le transport de passagers et ne peut donc pas être utilisé à cette fin.
- Utilisation sans vérification appropriée de la capacité de charge du point de suspension : Avant d'utiliser l'appareil ci-dessus, il convient de toujours vérifier que le point de suspension peut supporter la charge en toute sécurité.



Veillez noter que les exemples ci-dessus d'utilisation inappropriée de l'appareil ci-dessus ne sont que des extraits et ne couvrent pas entièrement tous les scénarios possibles. Ils ne sont destinés qu'à vous donner un aperçu des risques potentiels. Il est important de souligner que la responsabilité de l'utilisation en toute sécurité des appareils mentionnés ci-dessus incombe à l'utilisateur ou à l'opérateur.

écurité

2.6 Symboles, panneaux d'appel d'offres et mots d'avertissement



Ce manuel d'instructions contient un grand nombre de panneaux obligatoires et d'avertissement destinés à fournir à l'utilisateur des informations et des instructions importantes. Ces panneaux sont utilisés pour identifier les dangers potentiels et prendre les précautions appropriées. Cependant, il est important de noter que tous les caractères contenus dans ce manuel d'instructions peuvent ne pas être exacts ou significatifs. L'utilisation de certains signes dépend de divers facteurs, tels que le modèle spécifique, l'application ou les réglementations locales. Il est donc impératif que l'utilisateur lise attentivement les instructions et identifie les signes pertinents qui s'appliquent à sa situation spécifique. Il est recommandé de contacter le fabricant ou des professionnels agréés en cas d'ambiguïté pour une interprétation correcte des signes. Veuillez noter que ce manuel du propriétaire peut ne pas couvrir tous les dangers ou situations possibles. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer son environnement et de prendre les mesures appropriées pour assurer sa propre sécurité et celle des autres.



Information

Cette icône indique des informations importantes.



Danger

Ce symbole avertit d'un danger imminent pour la santé et la vie des personnes. Ignorer un tel avertissement entraînera des blessures graves, voire mortelles.



Avertissement

Ce symbole met en garde contre les situations qui peuvent potentiellement mettre en danger la santé et la vie des personnes. Ignorer un tel avertissement peut entraîner des blessures graves, pouvant entraîner la mort.



Avertissement de charge suspendue

Il est interdit d'être sous une charge suspendue et/ou en mouvement. C'est une menace pour la vie !



Avertissement de provocation policière

Risque de piégeage et de coupures sur les mains et les doigts, les jambes et autres membres. Un équipement de protection individuelle suffisant doit être porté.



Avertissement des rouleaux contrarotatifs

Il existe un danger considérable en raison du risque de tirer sur des pièces rotatives. Des objets tels que des vêtements ou des parties du corps peuvent être gravement endommagés ou blessés.



Avertissement d'obstacles au sol

Faites attention aux objets ou aux pièces de machine environnants sur le sol, car il y a un risque de trébucher ou de glisser.



Avertissement de bruit fort soudain

Faites attention aux bruits forts soudains, car ils pourraient affecter votre audition. Des mesures de protection telles que le port de protections auditives peuvent être nécessaires pour prévenir les dommages auditifs.



Avertissement de substances incompatibles avec la peau ou corrosives

Attention, il existe un risque de substances irritantes ou nocives pour la peau. Par conséquent, il est nécessaire de porter des vêtements de travail appropriés.



Avertissement sur l'électricité

Seuls les électriciens expérimentés et les personnes compétentes peuvent ouvrir les boîtiers et les écrans marqués de ce symbole. Avant la mise en service, tous les câbles doivent être connectés conformément aux instructions et sans dommage et l'ensemble du système doit pouvoir être éteint avec l'interrupteur principal.



Avertissement d'atmosphère explosive

Avertissement d'une zone où des atmosphères explosives peuvent se produire.



Utilisez une protection de la tête

Ce panneau indique qu'un casque de sécurité doit être porté dans une certaine zone. Cela peut être le cas, par exemple, sur les chantiers de construction ou dans les usines.



Utilisez des protège-mains

Ce panneau obligatoire indique que des gants doivent être portés dans une certaine zone pour assurer la protection.



Utilisez des vêtements de protection

Ce panneau indique que des vêtements de protection doivent être portés dans une certaine zone. Cela peut être le cas, par exemple, sur les chantiers de construction ou dans les usines.



Portez des protections auditives

Ce panneau indique qu'une protection auditive doit être portée dans une certaine zone pour minimiser le risque de dommages auditifs.



Utilisez une protection des pieds

Ce panneau indique que les chaussures de sécurité doivent être portées dans une certaine zone. Cela peut être le cas, par exemple, sur les chantiers de construction ou dans les usines.

2.7 Idées de base

2.7.1 Facteur de marche ED en %



- Pour chaque groupe de moteurs, le cycle de service en mode intermittent fait référence à la période pendant laquelle le moteur peut être activement utilisé avant que le moteur n'ait besoin d'une période de repos pour éviter la surchauffe. Le rapport cyclique est exprimé en pourcentage. Une valeur de rapport cyclique typique se situe entre 30 % et 60 %. Cela signifie que dans un certain laps de temps, par exemple 10 minutes, le moteur peut être allumé pendant un maximum de 3 à 6 minutes avant de devoir être éteint le reste du temps.
- Sauf indication contraire du constructeur, les valeurs minimales pour un fonctionnement intermittent et à court terme par rapport au groupe moteur sont spécifiées au paragraphe 5.8.2.2 de la FEM 9.683.
- Fonctionnement intermittent : En mode intermittent, le moteur peut fonctionner à des intervalles plus courts que la durée de fonctionnement maximale autorisée spécifiée. Cela se traduit régulièrement par des pauses plus petites. Par exemple, le groupe moteur 1 heure du matin, le moteur peut tourner pendant 3 minutes à la fois à pleine charge, puis doit faire une pause de 7 minutes.
- Fonctionnement à court terme : En fonctionnement à court terme, le moteur peut fonctionner sans interruption pendant la durée maximale autorisée de fonctionnement. Cela ne s'applique qu'au hub principal ! Après cela, une pause beaucoup plus longue doit être prise. Le temps de pause est d'au moins 1,5 fois le temps de fonctionnement. Cela correspond à un temps de pause d'au moins 22,5 minutes avec le même groupe moteur 1H.

2.7.2 Cycles de commutation s/ & circuits c/h



- Le jeu de commutation s/h pour les appareils électriques indique combien de fois par heure l'appareil peut mettre une charge en mouvement sans causer de dommages ou d'altération de la fonctionnalité. Un cycle de commutation consiste en un processus de levage complet (levage et dépose d'une charge) et s'exprime en jeux/heure.
- En électrotechnique, le circuit c/h ou la fréquence fait référence à un changement complet d'un état de commutation (marche/arrêt) ou à une pression/relâchement et est également spécifié par heure. Dans le langage courant, la mise en marche fait également référence au « mode de frappe ».
- Un cycle de commutation plus élevé signifie que l'appareil a une fréquence de commutation plus élevée et peut donc être allumé et éteint plus souvent. Cela peut être pertinent, par exemple, pour des appareils tels que des interrupteurs, des relais ou des composants électroniques qui doivent être commutés fréquemment. Un cycle de commutation plus faible, en revanche, signifie que l'appareil a une fréquence de commutation plus faible et peut être allumé et éteint moins souvent. Cela peut être pertinent, par exemple, dans des équipements tels que des moteurs, des compresseurs ou des appareils de chauffage, où des commutations fréquentes peuvent entraîner une surcharge ou une usure prématurée.
- Le nombre de parties ou de départs possibles par heure dépend, entre autres, du cycle de service.
- Le jeu s/h et les circuits c/h sont donc des indications importantes pour assurer le bon fonctionnement et la fiabilité d'un appareil électrique. Il est conseillé de suivre les instructions du fabricant.

2.7.3 Degrés de protection



- La classe de protection IP décrit une propriété normalisée au niveau international des équipements électriques contre les influences extérieures. Il s'agit en particulier de la protection d'une enceinte contre la pénétration de corps étrangers et de liquides. Cette classification permet de voir facilement si un appareil est adapté à un usage particulier. Par exemple, l'éclairage d'une zone non couverte dans le jardin, par exemple, doit pouvoir résister à la fois à l'humidité et à la saleté. Il est évident qu'une lampe pour le bureau n'est pas le choix idéal ici.
- Les classes de protection IP permettent d'afficher des gradations. La description du degré de protection est fournie par le code IP. Celui-ci est composé de deux chiffres. Le facteur décisif ici est l'ordre dans lequel les chiffres sont affichés dans le code.
- La protection contre les corps étrangers et le contact est exprimée par le premier chiffre. Et le deuxième chiffre indique la protection contre l'humidité.
- L'abréviation IP est l'abréviation de « International Protection » (parfois aussi de « Ingress Protection »).

écurité

2.7.4 FEM 9,511

2.7.4.1 Groupe moteur



Le groupe de moteurs FEM 9.511 est une norme qui spécifie des exigences spécifiques pour les palans électriques. Il définit différentes classes en fonction de la capacité de charge et de l'utilisation prévue et spécifie les exigences en matière de conception, de sécurité, de performance et de maintenance.

Table 2 Groupe moteur selon FEM 9.511

FEM	ISO	Jeux par heure	Mises en marche par heure	Facteur de marche en %	Temps de fonctionnement max. en min
1Dm	M1	15	90	15	7,5
1Cm	M2	20	120	20	7,5
1Bm	M3	25	150	25	15
1Am	M4	30	180	30	15
2m	M5	40	240	40	30
3m	M6	50	300	50	30
4m	M7	60	360	60	60
5m	M8	60	360	60	>60

2.7.4.2 Classes d'exécution



La classe de temps de fonctionnement indique la durée de fonctionnement moyenne d'un moteur par jour. On considère qu'un moteur est en marche lorsqu'il est en mouvement. Pour les moteurs qui ne sont pas utilisés régulièrement au cours de l'année, la durée moyenne de fonctionnement par jour est donnée par le rapport entre la durée de fonctionnement annuelle et 250 jours ouvrables par an.

Table 3 Classes d'exécution selon FEM 9.511

Classe d'exécution	Autonomie journalière moyenne en h	Temps d'exécution total calculé en h
V 0,12	$\leq 0,25$	400
V 0,25	$\leq 0,5$	800
V 0,5	≤ 1	1.600
V 1	≤ 2	3.200
V 2	≤ 4	6.300
V 3	≤ 8	12.500
V4	≤ 16	25.000
V 5	> 16	50.000

2.7.4.3 Collectif de charge



Le spectre de charge indique dans quelle mesure un moteur ou une partie de celui-ci est exposé à sa contrainte maximale ou à des charges mineures. Pour la classification exacte des groupes, la pièce centrale cubique k, liée à la capacité de charge, est requise.

Table 4 Collectif de charge selon FEM 9.511

Collectif de charge	Moyenne cubique	Définition
L1 (facile)	$k \leq 0,5$	Charge exceptionnellement maximale
L2 (moyen)	$0,5 \leq k \leq 0,63$	Charge maximale fréquente
L3 (difficile)	$0,63 \leq k \leq 0,80$	Souvent charge maximale
L4 (très difficile)	$0,80 \leq k \leq 1,00$	Charge maximale régulière

2.7.4.4 Classification des moteurs



À l'aide des classes de temps de fonctionnement et des spectres de charge, les moteurs sont classés en 8 groupes. La classification des moteurs en groupes selon le tableau ci-dessous permet d'avoir la même espérance de vie en années pour tous les spectres de charge et les durées de fonctionnement journalières moyennes. La condition préalable est que la durée de vie des différents composants dépende de la troisième puissance de la charge.

Table 5 Classification des moteurs selon FEM 9.511

Collectif de charge	moyenne cubique	Classe d'exécution							
		V 0,12	V 0,25	V 0,5	V 1	V 2	V 3	V 4	V 5
		Autonomie journalière moyenne en heures							
		$\leq 0,25$	$\leq 0,5$	≤ 1	≤ 2	≤ 4	≤ 8	≤ 16	> 16
1	$k \leq 0,5$		1Dm	1CM	1Bm	1Am	2m	3m	4m
2	$0,5 \leq k \leq 0,63$	1Dm	1Cm	1Bm	1Am	2m	3m	4m	5m
3	$0,63 \leq k \leq 0,80$	1Cm	1Bm	1Am	2m	3m	4m	5m	
4	$0,80 \leq k \leq 1,00$	1Bm	1Am	2m	3m	4m	5m		

2.8 Dangers selon la norme DIN EN ISO 12100



Les dangers suivants peuvent survenir lors de la manipulation de l'appareil.

Veillez noter que les types de dangers suivants et les exemples d'utilisation de l'appareil ne sont que des extraits et ne couvrent pas entièrement tous les scénarios possibles. Ils ne sont destinés qu'à vous donner un aperçu des risques potentiels. Il est important de souligner que la responsabilité de l'utilisation en toute sécurité des appareils mentionnés ci-dessus incombe à l'utilisateur ou à l'opérateur.

2.8.1 Risques mécaniques



Divers risques mécaniques peuvent survenir lors de la manipulation d'équipements de levage. Voici quelques exemples :

- Risque de coincement : Par exemple, si un crochet ou une charge de grue est abaissé de manière incontrôlable, il y a un risque que des doigts ou d'autres parties du corps se coincent.
- Risque d'écrasement : Lors du levage ou du déplacement de charges lourdes, elles peuvent être pressées contre d'autres objets ou personnes et présentent donc un risque d'écrasement.
- Risque de chute : Si les palans ne sont pas correctement fixés ou mal utilisés, la charge peut tomber, ce qui peut être dangereux pour la charge elle-même et pour les personnes à proximité.
- Risque de glissade : Si la charge n'est pas correctement fixée ou si le palan n'est pas correctement fixé, la charge peut glisser et tomber, ce qui peut entraîner des blessures.
- Risque de surcharge : Si un palan est chargé au-delà de sa capacité de charge maximale, il existe un risque de casse ou d'endommagement du palan, ce qui peut entraîner des accidents.
- Pièces accrochées : Il existe un risque que des vêtements, des outils ou d'autres objets s'emmêlent dans les pièces mobiles du palan et causent des blessures.
- Bords tranchants ou objets pointus : Certaines charges soulevées à l'aide de palans peuvent contenir des arêtes vives ou des objets pointus. Si ceux-ci ne sont pas correctement fixés ou tombent, il y a un risque de coupures ou de plaies perforantes.
- Manque d'entretien : Si les palans ne sont pas régulièrement entretenus et vérifiés, des signes d'usure peuvent apparaître, ce qui peut entraîner une défaillance de l'équipement et donc constituer un danger.

2.8.2 Risques électroniques



Divers risques électroniques peuvent survenir lors de la manipulation d'équipements de levage. Voici quelques exemples :

- Risque d'électrocution : Si les palans électriques ne sont pas correctement isolés ou si les fils ou les fiches sont endommagés, il existe un risque d'électrocution pour toute personne qui utilise l'équipement ou qui se trouve à proximité de celui-ci.
- Risque de court-circuit : Des câbles ou des fiches endommagés peuvent entraîner un court-circuit, ce qui peut non seulement endommager le palan lui-même, mais également provoquer des incendies ou d'autres perturbations électriques.
- Risque de surchauffe : Lorsque les palans électriques sont surchargés ou fonctionnent pendant une période prolongée sans refroidissement adéquat, il existe un risque de surchauffe de l'équipement, ce qui peut entraîner des pannes ou même des incendies.
- Manque de mise à la terre : Si un palan électrique n'est pas correctement mis à la terre, il peut provoquer une décharge électrostatique, ce qui peut être dangereux pour l'équipement lui-même et les personnes à proximité.
- Mauvaise utilisation des rallonges : Si des rallonges sont utilisées pour entraîner le palan, elles doivent être conformes aux normes de sécurité appropriées et ne doivent pas être surchargées. Sinon, il y a un risque de court-circuit ou d'incendie.
- Manque d'entretien : Les palans électriques nécessitent un entretien et une inspection réguliers pour s'assurer que tous les composants électriques fonctionnent correctement et qu'il n'y a aucun risque d'interférence électrique.

2.8.3 Risques matériels et/ou substantiels



Lors de la manipulation d'équipements de levage, divers dangers peuvent survenir en raison de matériaux et/ou de substances. Voici quelques exemples :

- Substances dangereuses ou toxiques : Lors de la manipulation d'équipements de levage, des charges contenant des substances dangereuses ou toxiques peuvent être transportées. Si ces substances fuient ou sont libérées, il existe un risque de blessure ou d'empoisonnement pour les personnes à proximité.
- Matières explosives : Le transport de matières explosives par des équipements de levage peut présenter un risque important. Une mauvaise manipulation ou une chute accidentelle de ces charges peut entraîner des explosions et mettre en danger les personnes et les biens.
- Matériaux lourds ou instables : La manipulation de matériaux lourds ou instables peut entraîner un danger accru. Par exemple, si une charge lourde n'est pas soulevée correctement ou se déplace pendant le transport, elle peut provoquer des accidents et blesser des personnes.
- Produits chimiques : Il existe un risque d'exposition à des fumées, des gaz ou des liquides dangereux lors de l'utilisation d'équipements de levage dans des zones où des produits chimiques sont utilisés. Cela peut entraîner des problèmes respiratoires, une irritation de la peau ou d'autres problèmes de santé.
- Amiante ou autres substances nocives : Lorsque des équipements de levage sont utilisés dans des zones où des matériaux contenant de l'amiante ou d'autres substances nocives sont présents, il existe un risque d'exposition à ces substances. Cela peut entraîner de graves problèmes de santé, surtout si des mesures de protection appropriées ne sont pas prises.

2.8.4 Risques acoustiques

écurité



Lors de la manipulation d'équipements de levage, divers dangers peuvent survenir en raison du bruit acoustique. Voici quelques exemples :

- Dommages auditifs : L'utilisation d'équipements de levage peut entraîner une pollution sonore importante qui peut endommager l'audition. L'exposition à long terme à des niveaux de bruit élevés peut entraîner des dommages auditifs permanents.
- Difficultés de communication : En raison du niveau de bruit élevé, la communication et la compréhension entre les employés peuvent être difficiles. Cela peut conduire à des malentendus ou à des erreurs et compromettre la sécurité.
- Distraction : Le bruit peut être gênant et affecter la concentration des employés. Cela peut entraîner des erreurs dans le fonctionnement du palan ou une négligence, ce qui augmente le risque d'accidents.
- Stress et fatigue : Le bruit continu peut causer du stress et entraîner de la fatigue. Cela peut affecter les performances au travail et augmenter le risque d'erreurs ou d'accidents.
- Interférence avec les signaux d'avertissement : Dans un environnement bruyant, les signaux d'avertissement sonores ou les signaux d'alarme peuvent ne pas être entendus, ce qui peut entraîner une réponse retardée aux dangers potentiels.

2.9 Risques résiduels

2.9.1 Risques résiduels généraux



Lors de la manipulation de l'appareil, différents risques résiduels peuvent survenir à différentes phases de la vie. Bien qu'il soit impossible d'éliminer complètement tous les risques, les risques résiduels peuvent être minimisés par diverses mesures. Voici quelques moyens d'éviter les risques résiduels :

- Évaluation des risques : Effectuez une évaluation approfondie des risques afin d'identifier les dangers potentiels et d'évaluer leur probabilité et leur impact. Cela vous permet de prendre des mesures ciblées pour minimiser les risques.
- Mesures de protection techniques : Utilisez des mesures de protection techniques telles que des dispositifs de protection, des interrupteurs d'arrêt d'urgence ou des systèmes de sécurité pour protéger ou contrôler les sources de danger.
- Mesures organisationnelles : Mettre en œuvre des mesures organisationnelles telles que des instructions de travail claires, la formation des employés, l'entretien et les inspections réguliers, ainsi que le respect des normes et règlements de sécurité.
- Équipement de protection individuelle (EPI) : Fournissez l'EPI approprié et assurez-vous que les employés l'utilisent et l'entretiennent correctement.
- Formation et sensibilisation : Formation régulière des collaborateurs pour les éduquer sur les dangers potentiels et leur apporter les connaissances et les compétences nécessaires en matière de prévention des risques.
- Amélioration continue : Examinez régulièrement vos mesures et procédures de sécurité afin d'identifier et d'améliorer les vulnérabilités potentielles.
- Collaborez avec des experts : Consultez des professionnels tels que des ingénieurs en sécurité ou des experts en santé et sécurité au travail pour effectuer une évaluation éclairée des risques et recommander des mesures d'atténuation des risques appropriées.

Il est important que tous les employés participent activement à l'identification et à l'atténuation des risques résiduels. Grâce à une approche globale de la sécurité, les risques résiduels peuvent être minimisés et un lieu de travail sûr peut être garanti.

2.9.2 Types généraux de risques résiduels :



Il existe différents types de risques résiduels qui peuvent persister malgré toutes les mesures de sécurité. Voici quelques exemples :

- Risques acceptés : Il s'agit de risques considérés comme acceptables en raison de leur faible probabilité ou de leur faible impact. Ils peuvent se produire, par exemple, lorsque toutes les mesures d'atténuation des risques possibles ont été prises, mais qu'un risque résiduel subsiste.
- Risques imprévus : Dans toutes les situations, il y a toujours une part d'incertitude et d'imprévisibilité. Des risques imprévus peuvent survenir lorsque de nouvelles sources de danger ou des événements inattendus surviennent pour lesquels aucune précaution de sécurité spécifique n'a été prise.
- Erreur humaine : Malgré la formation et les conseils, une erreur humaine peut se produire, que ce soit par négligence, inattention ou erreur de jugement. Cela peut entraîner des risques résiduels, car tous les employés n'agissent pas toujours correctement.
- Défauts techniques : Bien que les machines et les installations soient régulièrement entretenues et contrôlées, il existe toujours un risque de défauts ou de défaillances techniques, ce qui peut entraîner des risques résiduels.
- Influences externes : Des facteurs externes tels que les conditions météorologiques, les catastrophes naturelles ou l'erreur humaine peuvent créer des risques résiduels qui échappent au contrôle de l'entreprise.
- Modification de l'environnement de travail : À mesure que l'environnement de travail ou les conditions de travail changent, de nouveaux risques peuvent survenir et nécessiter des mesures de protection supplémentaires.

Il est important de noter que les risques résiduels ne peuvent pas être complètement évités. Il est préférable de prendre toutes les mesures possibles pour atténuer les risques et de former et de sensibiliser continuellement les employés afin de maintenir le risque résiduel aussi bas que possible.

Montage, installation et mise en service

3.1 Installations d'appareils et de composants



Afin de pouvoir effectuer l'installation mécanique, électronique et l'assemblage de l'appareil, il est nécessaire que la personne effectuant les travaux ait de l'expérience dans le domaine des treuils à moteur. (PLANETA-Hebetechnik GmbH) n'assume aucune responsabilité pour les problèmes résultant d'une installation et d'un montage non autorisés.



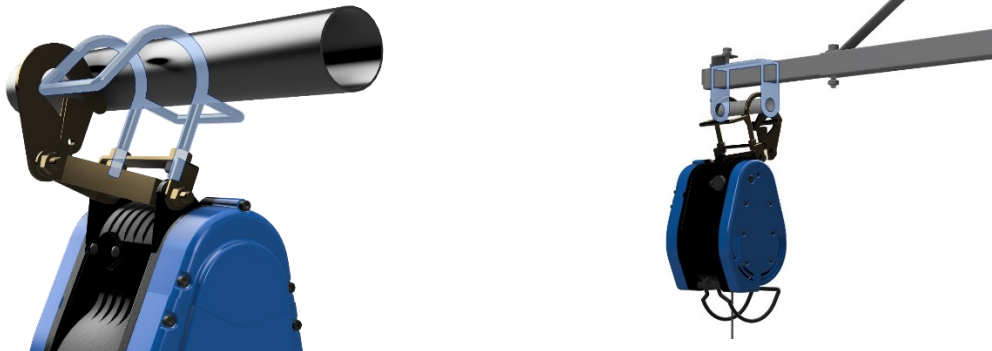
Avertissement de blessures dues à des erreurs de montage

Une mauvaise installation peut entraîner des blessures graves et/ou des dommages matériels ! Ces travaux ne peuvent donc être effectués que par du personnel autorisé, formé et connaissant le fonctionnement de l'équipement, dans le respect de toutes les règles de sécurité :

- Avant de commencer les travaux, assurez-vous d'une liberté de montage suffisante.
- Sécurisez le travail et les zones dangereuses.
- Portez des vêtements de protection !
- Attention aux composants ouverts et tranchants ! Blessure!
- Faites attention à l'ordre et à la propreté sur le lieu de travail. Rangez l'équipement ou les accessoires et les outils qui ne sont pas nécessaires de manière à exclure tout risque de chute.
- Assemblez les composants de manière professionnelle. Respectez les couples de serrage des boulons prescrits. Des composants mal fixés peuvent tomber et entraîner des blessures graves.
- Fixez l'appareil uniquement aux points de fixation prévus.
- N'effectuez l'installation que si toutes les exigences du site d'installation sont remplies.

3.1.1 Suspension de l'appareil

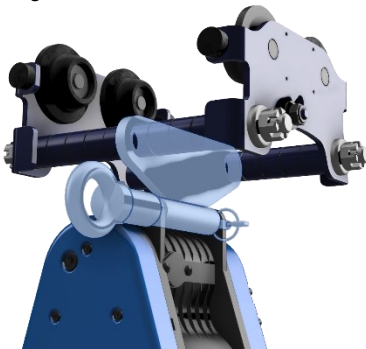
Le treuil de construction électrique est conçu pour être monté sur un tuyau robuste d'un diamètre suffisant ou, en option, sur un bras pivotant. L'appareil est solidement fixé au tuyau au moyen du support de suspension. Pour éviter de glisser ou de décrocher involontairement, le crochet de sécurité est verrouillé dans le support de suspension. Il est important de noter que l'opérateur a la responsabilité structurelle de l'installation correcte. Nous vous recommandons d'utiliser une console d'adaptation lors de l'accrochage au bras de flèche oscillant pour vous assurer que l'unité est fermement fixée et ne peut pas tomber du bras de flèche oscillante. Cela garantit une fixation sûre sans aucun danger potentiel.



Illustrations similaires

De plus, il est possible d'installer le treuil de construction électrique dans un châssis monorail manuel.

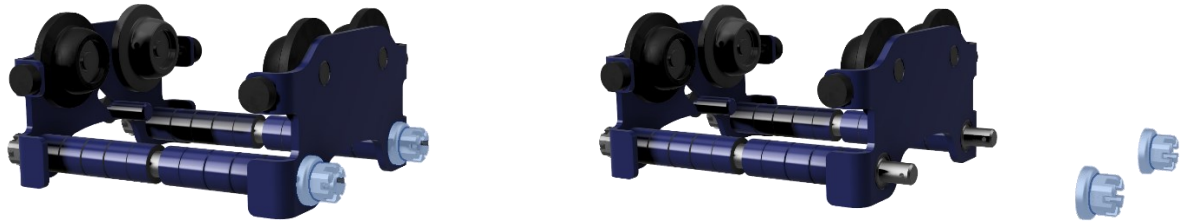
En conséquence, un mouvement linéaire le long d'une poutre est possible et peut donc être considéré comme une grue.



Illustrations similaires

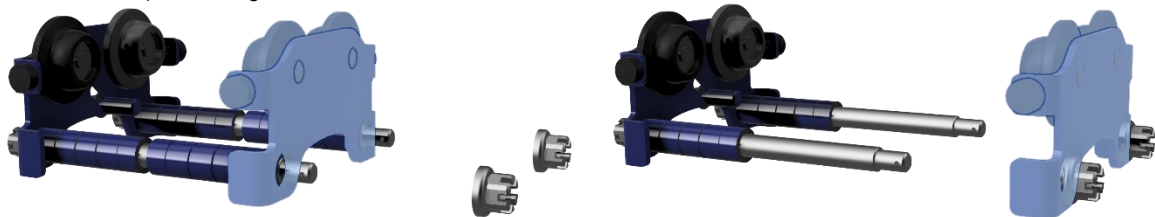
Afin d'installer le treuil de construction électrique dans un châssis monorail manuel, ils passent par les étapes suivantes:

Ouvrez un côté du châssis en desserrant d'abord les deux goupilles de verrouillage avec l'outil approprié, puis dévissez les écrous couronnes et retirez également les deux rondelles.



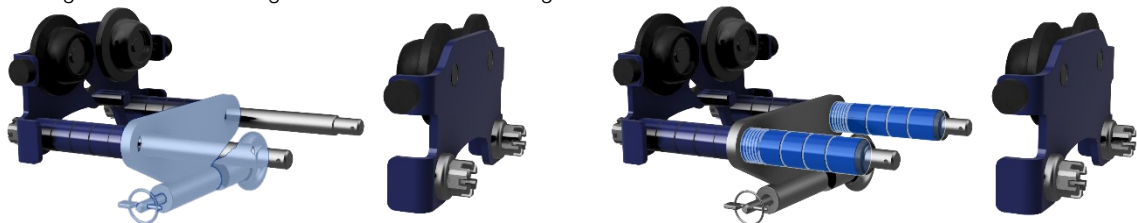
Illustrations similaires

Retirez le panneau latéral du train d'atterrissage et le nombre d'entretoises correspondant. Il est essentiel de s'assurer que le treuil de chantier électrique qui sera fixé ultérieurement se trouve dans le centre de gravité du châssis. De plus, vous devez vous assurer que la largeur de la bride est réglée sur la largeur correcte de la poutre en acier à utiliser et que les roues ont un espace d'air compris entre 2 mm et 3 mm par rapport à la poutre en acier afin que le châssis ne se coince pas ou ne roule pas de manière malpropre le long de la poutre. En conséquence, toutes les tolérances de la poutre en acier peuvent également être absorbées.



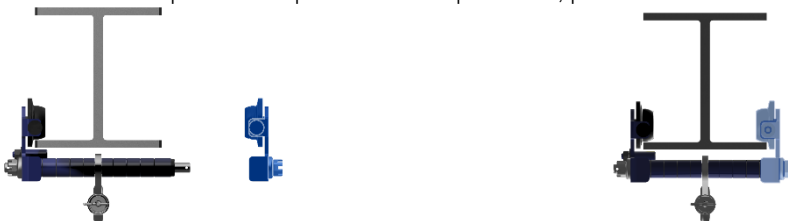
Illustrations similaires

Guidez ensuite la poutre de charge sur les deux boulons de support du châssis jusqu'à la butée et poussez le même nombre d'entretoises que du côté opposé sur les deux boulons de support. Encore une fois, assurez-vous que la poutre de charge est au centre de gravité du train d'atterrissage.



Illustrations similaires

Afin de monter le châssis sur la poutre en acier, il est possible de placer le châssis ouvert par le bas sur les brides de la poutre ou, une fois installé, de le faire glisser sur un côté ouvert de la poutre en acier. Pour illustrer cela, le châssis encore ouvert est placé sur la poutre en acier par le bas, puis assemblé.



Illustrations similaires

Dans la dernière étape, vous pouvez connecter votre treuil de construction électrique à la poutre de charge installée en permanence via le boulon enfichable, puis le fixer avec la goupille fendue pliante pour éviter tout desserrage involontaire.



Montage, installation et mise en service

Illustrations similaires

3.1.2 Câbles d'alimentation et de contrôle

Veillez brancher le cordon d'alimentation et le câble de commande dans les prises fournies par le treuil électrique à câble et fixez-le en serrant la bague de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre. Assurez-vous que les câbles sont correctement acheminés à travers un support. Utilisez le crochet de sécurité comme serre-câble. Le cordon d'alimentation a une longueur de 5 m et peut être rallongé jusqu'à 20 m si nécessaire. Un câble d'une section de 3,5 mm² est nécessaire pour l'extension. Le câble de commande mesure 10 m de long et il est possible d'utiliser une rallonge optionnelle de 10 m supplémentaires.



Veillez vous assurer que les câbles n'entrent pas en contact avec la corde ou le tambour. Pour minimiser le risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil, assurez-vous que la fiche d'alimentation est correctement branchée dans une prise appropriée et mise à la terre et en bon état.



Image similaire

Description du produit

4 Description du produit

4.1 Champ d'application



Dans la mesure du possible, les appareils doivent être installés dans un local couvert. En cas d'installation à l'extérieur, protégez l'appareil des influences climatiques néfastes telles que la pluie, la neige, la grêle, le rayonnement solaire direct, la poussière, etc. Dans un environnement humide, associé à de fortes variations de température, les fonctions sont menacées par la formation de condensation. Température ambiante -20°C / +50°C, humidité de l'air 100% ou moins, mais pas sous l'eau !



La charge admissible de l'appareil ne doit pas être dépassée ! Exception faite d'un éventuel contrôle de charge avant la première mise en service par une personne qualifiée reconnue.

4.1.1 Comité d'utilisation



En particulier, une utilisation n'est pas autorisée :

- pour l'arrachement de charges bloquées ainsi que la traction oblique lorsque l'appareil ne peut pas s'aligner sur la charge.
- Utilisation pour le transport de personnes.
- Utilisation dans des lieux de spectacle et de production pour des représentations scéniques, lorsque des personnes se trouvent sous une charge suspendue.
- Utilisation comme traverse dans la grue reçue.

4.2 Type Bouclier



Une plaque signalétique avec des informations spécifiques au produit est fixée à l'appareil. La plaque signalétique peut différer de l'image ci-dessous.

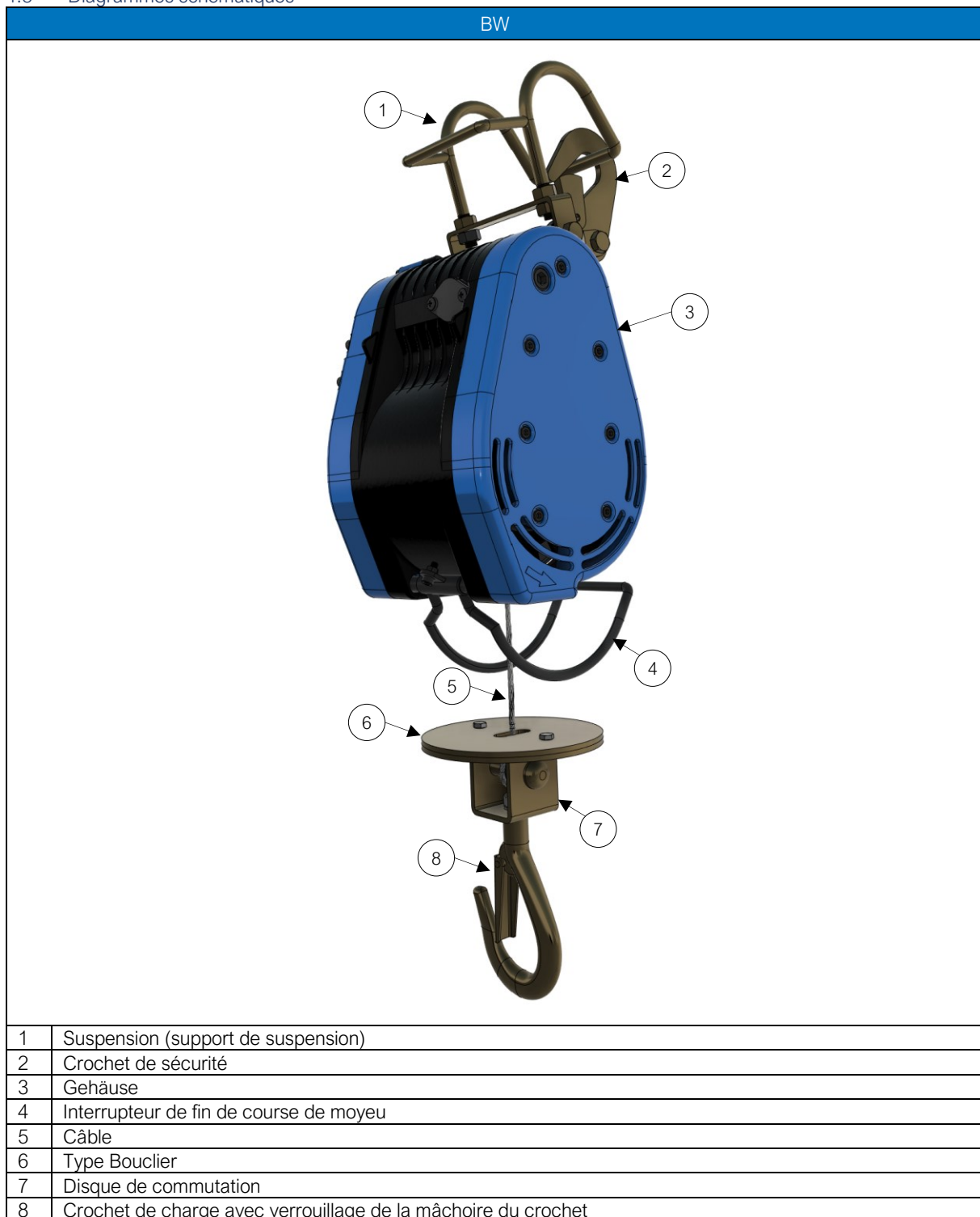
Standard				
 PLANETA-Hebetechnik GmbH Resser Str. 17 D-44653 Herne-Wanne Tel: (+49) 2325 9590-0 www.planeta-hebetechnik.de Bitte Handbuch beachten! Please read manual!	Typ / Tragfähigkeit (Type / Capacity)	<table border="1"><tr><td>BW-80</td><td>80 kg</td></tr></table>	BW-80	80 kg
	BW-80	80 kg		
	Serien-Nr. / Baujahr (Serial-No. / Year)	<table border="1"><tr><td>2219839-1</td><td>2024</td></tr></table>	2219839-1	2024
	2219839-1	2024		
	Isol. Kl. / Schutzart (Insi. Class / Protection)	<table border="1"><tr><td>F / IP 44</td></tr></table>	F / IP 44	
	F / IP 44			
	Geschw. m/min. (Speed m/min.)	<table border="1"><tr><td>18-30 m/min</td></tr></table>	18-30 m/min	
18-30 m/min				
Betriebsspannung (Voltage)	<table border="1"><tr><td>1 Phasen / 230 V / 50 Hz</td></tr></table>	1 Phasen / 230 V / 50 Hz		
1 Phasen / 230 V / 50 Hz				
Motorleistung (Motor power)	<table border="1"><tr><td>0,8 kW, 25% ED, 1Bm, 4 A</td></tr></table>	0,8 kW, 25% ED, 1Bm, 4 A		
0,8 kW, 25% ED, 1Bm, 4 A				
Seil-Ø / Seillänge (Rope-Ø / Length)	<table border="1"><tr><td>4 mm / 23 m</td></tr></table>	4 mm / 23 m		
4 mm / 23 m				



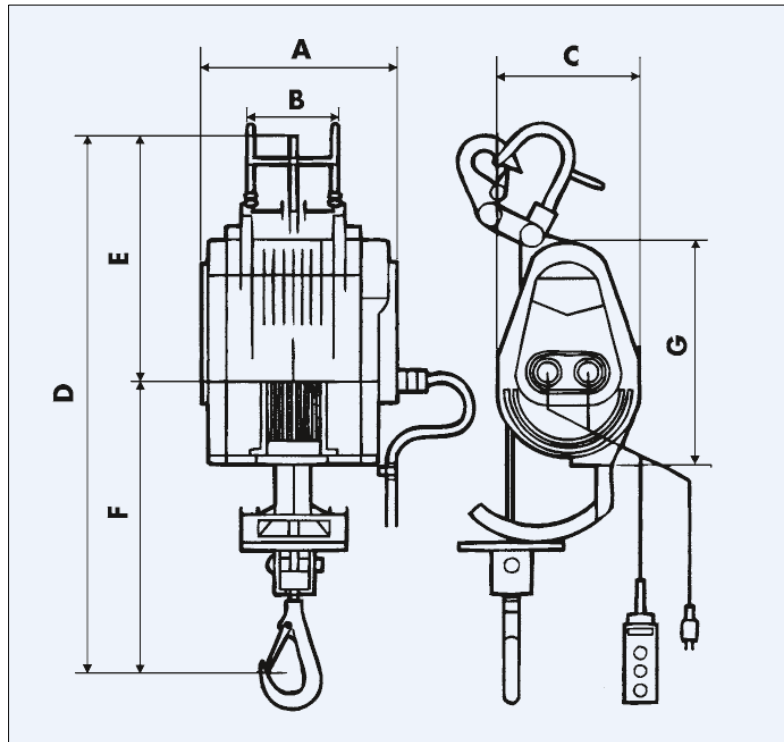
Les informations de base suivantes sont fournies sur la plaque signalétique

- le nom et l'adresse du fabricant ;
- la désignation du type et la capacité de charge ;
- le numéro de série et l'année de fabrication ;
- classe d'isolation et degré de protection ;
- vitesses de levage et d'abaissement ;
- Tension de fonctionnement ;
- la puissance du moteur, le facteur de marche FEM et la classification ;
- dimensions de la corde,

4.3 Diagrammes schématiques



Description du produit
4.4 Spécifications



BW 80 / 160 / 230 / 300

TYP	BW ...	80	160	230	300
Capacité de charge (standard)	kg	80	160	230	300
Vitesse 1. Couche	m/min	18	15	9	9
Vitesse suprême. Couche	m/min	30	22	14	13
Facteur de marche ED	%	25 % de dysfonction érectile à 150 démarrages/heure			
Pouvoir	kW	0,8 kW / 1 PH / 230 V / 50 Hz	1,2 kW / 1 PH / 230 V / 50 Hz	1,3 kW / 1 PH / 230 V / 50 Hz	1,5 kW / 1 PH / 230 V / 50 Hz
Dimensionnement FEM	-	1Bm			
Degré de protection Moteur IP	-	44			
Degré de protection Contrôle	-	65			
Diamètre du câble métallique	mm	102	122	152	176
Longueur du câble métallique	m	112	117	144	156
Un	mm	35	35	44	48
B	mm	23	23	30	31
C	mm	2,5	2,5	2,5	2,5
D	mm	605	640	640	640
E	mm	266	280	280	280
F	mm	339	360	360	360
G	mm	270	285	285	285
Poids	Kg	18	23	24	25

5 Utilisation

5.1 Informations générales



Exigences générales pour le fonctionnement avec l'appareil :

- Formation : L'opérateur doit avoir suivi une formation appropriée qui lui permet de se familiariser avec les connaissances de base sur la façon de manipuler l'équipement en toute sécurité. Cette formation peut avoir lieu, par exemple, dans le cadre d'une formation ou d'une formation professionnelle.
- Expérience : En plus de la formation, une expérience pratique de l'utilisation de l'appareil est également importante. L'opérateur doit déjà avoir de l'expérience et être familiarisé avec les différentes fonctions et commandes de l'appareil.
- Sens des responsabilités : L'opérateur doit être conscient de sa responsabilité et respecter les règles et mesures de sécurité lors de l'utilisation de l'équipement. Cela inclut, par exemple, le port d'équipements de protection individuelle et le respect des limites de charge prescrites.



Il est important de noter que les exigences exactes et les exigences relatives à l'utilisation d'un tel appareil peuvent varier en fonction du pays et de la zone d'utilisation. Il est donc conseillé de se renseigner sur les règles et règlements en vigueur avant d'opérer.



Avant d'utiliser l'appareil, les étapes suivantes doivent être effectuées par l'opérateur :

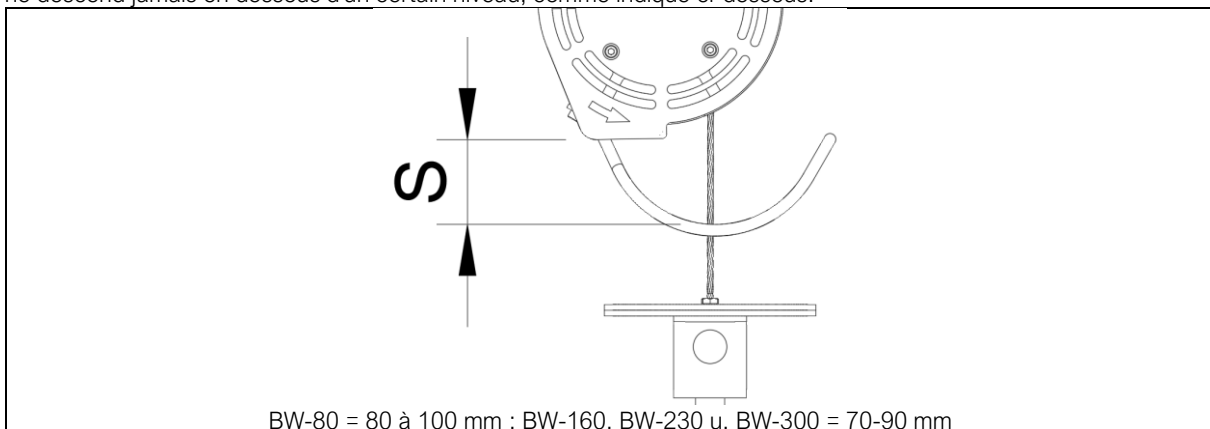
1. Inspectez l'appareil pour détecter tout dommage visible ou usure. Si des dommages sont détectés, ils doivent être réparés avant utilisation.
2. Vérifier l'environnement de travail pour détecter les obstacles ou les dangers qui pourraient interférer avec le fonctionnement en toute sécurité de l'équipement. Les obstacles doivent être éliminés et les sources de danger éliminées.
3. Vérification du poids, de la taille et de la stabilité de la charge à soulever ou à tirer. L'appareil ne peut être utilisé que pour les charges pour lesquelles il est conçu.
4. Vérifier les points de fixation de l'appareil pour s'assurer que l'appareil est stable et sécurisé.
5. Vérification de la bonne lubrification du câble en acier.
6. Vérifier que le câble en acier fonctionne correctement pour s'assurer qu'il entre et sort proprement de l'appareil.
7. Vérifiez l'ascenseur et la limite inférieure pour vous assurer que l'appareil reste dans la bonne position et ne continue pas.
8. Préparation des commandes et des dispositifs de sécurité de l'appareil pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils sont facilement accessibles.
9. Informer les autres personnes travaillant à proximité de l'équipement de l'utilisation prévue et des précautions de sécurité à prendre.
10. Effectuez une dernière vérification visuelle de l'appareil et de l'environnement de travail pour vous assurer que tout est prêt et qu'il n'y a pas de dangers évidents.



Ce n'est qu'une fois ces étapes terminées et que l'opérateur est sûr que l'appareil fonctionne correctement et peut être utilisé en toute sécurité que l'opération proprement dite peut commencer.

5.1.1 Serrage excessif du tambour de câble

Pendant le fonctionnement de l'appareil, une vue dégagée de la charge chargée et de l'appareil est requise. Pour éviter que le tambour de câble ne se serre trop, l'appareil dispose d'un limiteur de course sous la forme d'un support sur l'appareil et d'une plaque de commutation sur le crochet de charge. Ce mécanisme arrête le mouvement de l'appareil dès que la plaque de l'interrupteur pousse le support vers le haut et active ainsi l'interrupteur de fin de course. Étant donné que la manille est mobile, il est crucial de s'assurer que la distance (S) entre la manille et le treuil de construction ne descend jamais en dessous d'un certain niveau, comme indiqué ci-dessous.

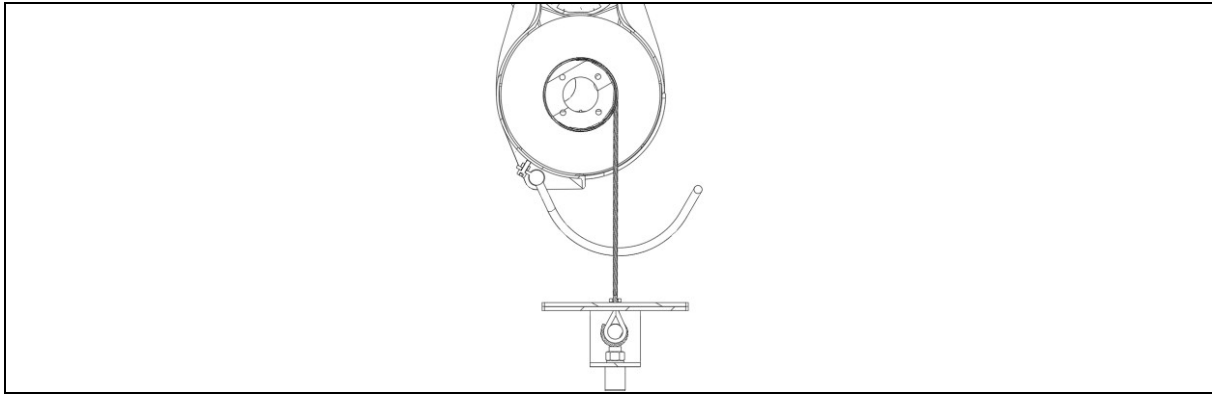


Utilisation

5.2 Sens de rotation du câble métallique



Afin d'éviter d'endommager le câble métallique et l'appareil, il est essentiel de porter une attention particulière au sens de rotation correct lors de l'enroulement et du déroulement du câble métallique. Le tracé correct de la corde est indiqué comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. De plus, d'éventuels bruits gênants doivent être pris en compte pour assurer un fonctionnement fluide.



5.3 Bouteille de contrôle



Les mouvements du treuil de construction électrique peuvent être effectués avec les commandes correspondantes de la bouteille de contrôle. Pour protéger contre les blessures corporelles et les dommages matériels, l'interrupteur de commande est équipé d'un dispositif d'arrêt d'urgence. Le dispositif d'arrêt d'urgence doit être vérifié régulièrement pour s'assurer qu'il fonctionne.



Veillez noter que l'appareil n'a qu'un seul réglage de vitesse et n'offre pas de course fine supplémentaire. Par conséquent, des précautions particulières doivent être prises lors du levage et de la fixation d'une charge pour assurer la sécurité nécessaire. L'appareil ne doit pas être positionné lentement en appuyant plusieurs fois sur les boutons de l'interrupteur (mode tapotement), car cela pourrait l'endommager. Assurez-vous que les mouvements de levage ne sont effectués qu'avec des charges correctement attachées et suffisamment lourdes. Cela permet d'éviter que la corde ne s'enroule d'un côté et ne soit potentiellement endommagée. Lors de la descente, veillez à faire attention aux enroulements de sécurité qui doivent rester sur le tambour de câble.



Certains travaux et activités ne sont pas autorisés lors de la manipulation de l'appareil, car ils peuvent être associés à des dangers pour la vie et l'intégrité physique ainsi que causer des dommages permanents à l'appareil, par exemple :

- Manipulation dangereuse de la charge (p. ex. penduluming).
- Guidage des charges attachées à travers les personnes.
- Tirez ou remorquez les charges attachées en biais.
- Détachez les charges coincées ou coincées.
- Dépassement de la charge maximale admissible et des dimensions de charge admissibles.
- Laissez les charges suspendues sans surveillance.
- Dévier l'équipement porteur sur les bords.
- Utilisez l'équipement de transport comme écharpe de transport.
- Laissez les charges tomber dans le dispositif porteur mou.
- Charger de manière incorrecte les commandes.
- Utiliser fréquemment les commandes de manière incorrecte (mode de frappe).
- Le transport de personnes n'est pas autorisé.
- Manipulation d'équipements mécaniques et électriques.

6.1 Informations générales sur les transports



L'appareil doit être transporté correctement pour éviter les accidents et les dommages. Voici les étapes à suivre avant, pendant et après le transport de l'appareil :

6.1.1 Avant le transport :

1. Inspectez l'appareil pour détecter tout dommage visible ou usure.
2. Assurez-vous que l'appareil a été correctement entretenu et que toutes les précautions de sécurité sont en place.
3. Vérifiez la capacité de charge de l'appareil et assurez-vous qu'il est adapté au transport prévu.
4. Assurez-vous que tous les manuels d'instructions et les consignes de sécurité sont disponibles.

6.1.2 Pendant le transport :

1. Utilisez des moyens de transport appropriés, tels que des chariots élévateurs ou des grues, pour déplacer l'équipement.
2. Assurez-vous que l'appareil est correctement fixé pour éviter qu'il ne glisse ou ne tombe pendant le transport.
3. Maintenez l'appareil dans une position stable et évitez les mouvements brusques ou les vibrations.
4. Assurez-vous qu'aucune personne ne se trouve à proximité de l'appareil ou qu'elle pourrait être en danger.

6.1.3 Après le transport :

1. Vérifiez à nouveau que l'appareil n'est pas endommagé ou usé pendant le transport.
2. Effectuez une inspection approfondie pour vous assurer que toutes les pièces et tous les composants sont intacts.
3. Suivez les instructions d'entretien conformément aux réglementations locales et légales pour maintenir l'appareil en bon état.
4. Rangez l'appareil dans un endroit approprié, à l'abri des intempéries et des dommages.

Il est important de suivre attentivement ces étapes afin d'assurer la sécurité lors du transport de l'équipement et d'éviter d'éventuels dommages ou accidents.

7.1 Informations générales



Les personnes chargées de l'inspection et de la maintenance de l'équipement doivent disposer des compétences et de l'expérience appropriées. Il s'agit généralement de professionnels qualifiés, tels que des ingénieurs en mécanique, des électrotechniciens ou des mécaniciens.



Lors de l'inspection et de l'entretien de l'appareil, il faut absolument veiller au respect des règles de sécurité en vigueur. Il s'agit entre autres

- Contrôler régulièrement l'usure, les dommages ou les dysfonctionnements des appareils.
- Vérification de la capacité de charge et de la résistance des équipements.
- Contrôle des dispositifs de sécurité, tels que les boutons d'arrêt d'urgence ou les protections contre les surcharges.
- Vérification des connexions électriques et des câblages.
- Inspection visuelle des câbles, des chaînes ou des sangles pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés ou usés.
- Lubrification et entretien des pièces mobiles.
- Documentation des inspections et des mesures de maintenance effectuées.



Il est important que l'inspection et l'entretien soient effectués par un personnel qualifié afin de garantir la sécurité des équipements et la santé des utilisateurs.

7.2 Entretien



La maintenance est le terme générique pour toutes les étapes de travail destinées à assurer le fonctionnement des machines et des installations. L'entretien comprend donc l'inspection, l'entretien et la réparation. Cela inclut également les étapes de travail telles que l'amélioration et l'analyse des points faibles. L'ensemble du processus de maintenance est régi par la norme DIN 31051.

7.2.1 Inspection



L'inspection fait partie de l'entretien et fait référence à l'inspection régulière d'une machine pour s'assurer de son bon état, de sa fonctionnalité et de sa sécurité. Les composants, les assemblages et les équipements sont examinés à la recherche de signes d'usure, des inspections visuelles sont effectuées et les valeurs réelles sont comparées aux valeurs cibles. L'objectif est de déterminer l'évolution de l'usure et d'en déterminer les raisons. L'inspection, également connue sous le nom de contrôle périodique, est effectuée par une personne qualifiée à des intervalles prédéfinis, en fonction des influences environnementales et de l'utilisation de la machine. Les résultats de l'inspection ont des conséquences sur la manipulation et l'utilisation ultérieures de l'installation.

7.2.2 Entretien



Pendant la maintenance, des travaux ont lieu sur la machine. L'état cible est restauré. Les travaux d'entretien ont pour but de retarder l'évolution de l'usure ou, dans le meilleur des cas, de l'empêcher complètement. Toutes les mesures prises doivent être consignées dans un protocole. Un entretien régulier et documenté maintient le droit à la garantie et augmente la valeur de revente d'une machine ou d'une installation. Normalement, l'intervalle entre deux entretiens est d'un an.

7.2.3 Restauration



Si un composant défectueux est découvert et remplacé lors de travaux de maintenance, il s'agit d'une mesure de réparation. L'état cible, c'est-à-dire un comportement de fonctionnement parfait et fonctionnel, est rétabli. Grâce aux inspections et à l'entretien, la machine est observée, entretenue et l'usure est inhibée. Après un certain temps, cependant, même lorsqu'une machine est utilisée comme prévu, des dommages dus à l'usure se produisent souvent. Les réparations doivent être effectuées immédiatement après la découverte des dommages. Les pièces défectueuses sont soit réparées, soit remplacées, en fonction de la situation et des coûts. Des assemblages entiers peuvent également être remplacés. En fin de compte, l'opérabilité et la sécurité fonctionnelle doivent être rétablies. Toutes les mesures de réparation doivent également être consignées dans le carnet d'entretien.

7.2.4 Rechange



Les composants endommagés qui doivent être remplacés en raison de l'usure ou de conditions défectueuses lors de l'entretien ou de la réparation doivent être remplacés par une personne qualifiée. Seules les fixations, pièces de rechange et accessoires d'origine conformes à la liste des pièces de rechange du fabricant doivent être utilisés. Seules ces pièces sont couvertes par la garantie. Toute responsabilité du fabricant est exclue pour les dommages causés par l'utilisation de pièces et d'accessoires non originaux.



Des pièces de rechange incorrectes ou défectueuses peuvent entraîner des dommages, un dysfonctionnement ou une défaillance totale de l'appareil. plomb.



Si vous avez des questions ou si vous commandez des pièces de rechange, veuillez vous munir du numéro d'usine ou de commande (carnet de test, plaque de charge sur l'appareil). La mise à disposition de ces données vous permet de vous assurer que vous recevez les informations correctes ou les pièces de rechange nécessaires.

Entretien

7.3 Intervalle d'inspection et d'entretien



Les intervalles d'inspection et d'entretien de l'appareil dépendent de la durée d'utilisation et de la contrainte de fonctionnement. En règle générale, des inspections et un entretien courts et réguliers sont recommandés pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil et détecter les éventuels problèmes à un stade précoce. Pour certains équipements, une inspection annuelle peut suffire, tandis que d'autres peuvent nécessiter un entretien tous les six mois ou même plus souvent. Dans tous les cas, la législation et les réglementations nationales doivent être respectées. De plus, un entretien régulier tel que la lubrification des pièces mobiles, la vérification des pièces d'usure et le nettoyage de l'appareil doit également être effectué. Les informations suivantes sont fournies à titre indicatif.

Tableau 6 Types d'utilisation de l'appareil

Types d'utilisation	
Utilisation / fonctionnement normal :	À utiliser avec des charges réparties de manière aléatoire dans la limite de charge nominale ou avec des charges uniformes inférieures à 65 % de la capacité de charge maximale pendant un maximum de 15 % du temps de fonctionnement.
Utilisation / fonctionnement difficile :	Application dans laquelle l'équipement est utilisé dans les limites de charge nominale et qui va au-delà de l'utilisation normale.
Utilisation / fonctionnement difficile :	Application dans laquelle l'équipement est utilisé dans des conditions normales ou difficiles avec des conditions de fonctionnement anormales.

Tableau 7 Intervalles en fonction du type d'utilisation de l'appareil

Intervalles en fonction du type d'utilisation	
Inspection quotidienne :	par l'exploitant ou d'autres personnes désignées avant l'exploitation quotidienne.
Inspection fréquente :	par l'exploitant ou d'autres personnes désignées à des intervalles déterminés selon les critères suivants : <ul style="list-style-type: none">• Utilisation normale : mensuelle• Fonctionnement difficile : hebdomadaire à mensuel• Travail acharné : quotidien à hebdomadaire Il n'est pas nécessaire de tenir des registres.
Inspection périodique :	par des personnes désignées à des intervalles déterminés selon les critères suivants : <ul style="list-style-type: none">• Utilisation normale : annuellement• Mission difficile : tous les six mois• Travail acharné : trimestriel Des registres doivent être conservés pour l'évaluation continue de l'état de l'équipement.

7.4 Plan d'inspection et d'entretien



Dans le cadre de nos efforts pour assurer la sécurité et la fonctionnalité de l'appareil, nous souhaitons vous fournir des informations importantes sur les critères de test minimaux pour les tests périodiques. Ces critères d'essai sont fournis à titre indicatif et doivent être soigneusement examinés lors de chaque audit périodique afin de minimiser les risques potentiels.

7.4.1 Inspections visuelles

o.B : sans plainte B : Plaintes n.r. : non pertinentes

Type de document / Composant	o.B.	B.*	n.r	Remarque / Carence
Modele(s) d'instructions				
Déclaration(s) de conformité(s)				
Évaluation(s) des risques				
Rapport(s) d'essai ou cahier d'essai				
Marquages (plaque signalétique)				
Boîtiers et housses de protection				
Roulements				
Fixations et vis				
Bouteille de contrôle				
Câble en acier				
Tambour de levage				
Limiteurs de course et d'abaissement				
Suspension (support de suspension et crochets de sécurité)				
Crochet de charge				
Système de freinage et éléments de freinage				

7.4.2 Tests fonctionnels

o.B : sans plainte B : Plaintes n.r. : non pertinentes

Composant / Type de test fonctionnel	o.B.	B.*	n.r	Remarque / Carence
Bouteille de contrôle et commandes				
Fonctionnement sans charge				
Fonction sous charge nominale (charge maximale)				
Fonctionnement en cas de surcharge (test de protection contre les surcharges) *				

*S'applique uniquement aux appareils équipés d'une protection contre les surcharges.

7.4.3 Lubrification



Toutes les pièces mécaniques mobiles doivent être régulièrement recouvertes d'une fine couche de lubrifiant rampant. Les boîtes de vitesses et les composants de transmission doivent également être régulièrement enduits d'un lubrifiant. Dans ce cas, nous recommandons l'utilisation d'un lubrifiant de classe EP2. Exception : les pièces de frein ne doivent pas être lubrifiées ! Lorsqu'il n'est pas utilisé, suspendez l'appareil dans un endroit sec. Veuillez noter que ce n'est qu'en cas d'utilisation de pièces de rechange d'origine qu'un fonctionnement sûr et sans faille peut être garanti. Si vous souhaitez faire vérifier ou réparer l'appareil dans le cadre de la garantie, nous vous demandons de nous envoyer l'appareil dans son état monté. Malheureusement, nous ne pouvons plus reconnaître les demandes de garantie lorsque des appareils démontés sont envoyés

Table 8 Lubrifiant

Entreprise de livraison	Désignation
FUCHS LUBRITECH	Stabylan 2001
FUCHS LUBRITECH	Stabylane 5006
FUCHS LUBRITECH	Ceplattyn 300 (Pâte graphitique)
Klüber Lubrication München KG	Klüberoil CA 1-460
Klüber Lubrication München KG	Klüberoil 4UH 1-1500
CASTROL	Optimol Viscogen KL300

Entretien

7.5 Remplacement des composants et des matériaux

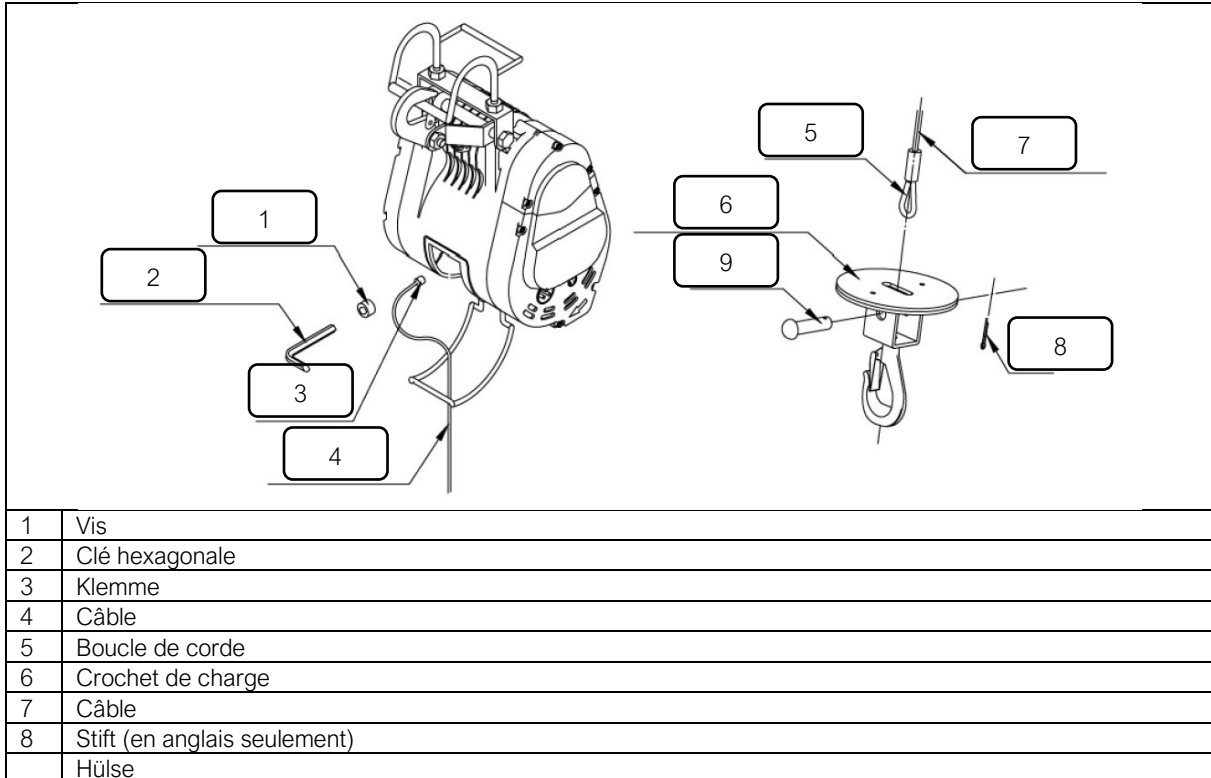
7.5.1 Changement de câble métallique



Passez la nouvelle extrémité de la corde dans le support de l'interrupteur de fin de course et insérez-la dans le trou de la base du tambour. Fixez avec la vis sans tête. Faites attention à la direction de levage ! Enroulez ensuite la corde sur le tambour en utilisant le mouvement de levage. Les tours de corde doivent être bien placés l'un à côté de l'autre.

Lors du remplacement de la corde, les points suivants doivent être respectés :

Selon la conception du câble de levage et du crochet, le dé à coudre du câble doit être libéré du crochet (voir photo), le câble doit être complètement déroulé et retiré du trou du tambour. Lors de l'enroulement de la nouvelle corde, l'axe de la bobine doit être maintenu parallèle à l'axe du tambour afin que la corde puisse être enroulée sans torsion.



7.5.2 Remplacement des balais de charbon

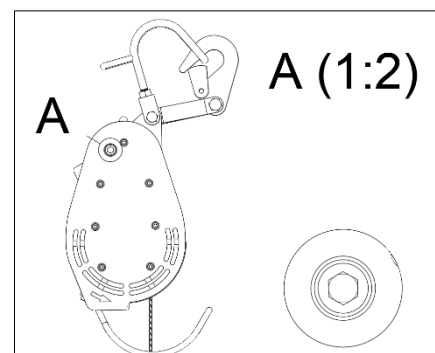


Les balais de charbon doivent être vérifiés toutes les 100 heures d'utilisation. Il est important de garder un œil sur leur longueur, car un enfoncement inférieur à 7,5 mm nécessitera un remplacement immédiat pour éviter de graves dommages au moteur. Il est conseillé de commander et de stocker les pièces de rechange en temps opportun pour éviter les interruptions d'activité. Lors du remplacement des brosses, assurez-vous d'ouvrir le capuchon de protection et d'insérer correctement le joint torique. Il est recommandé de toujours remplacer les deux balais de charbon en même temps, même si un seul est usé, pour assurer des performances optimales.

7.5.3 Vidange



Avant de mettre en service un nouveau treuil de construction ou un treuil qui n'a pas été utilisé depuis longtemps, il est crucial de s'assurer que la boîte de vitesses est remplie de la bonne quantité et de la bonne qualité d'huile. Pour le treuil BW-80, la quantité d'huile requise est de 100 cc, tandis que les modèles spéciaux BW-160, BW-230 et BW-300 nécessitent 250 cc. Le premier remplissage a été effectué à l'usine. Une première vidange d'huile doit être effectuée après environ 350 heures de fonctionnement. Par la suite, l'huile doit être changée au moins une fois par an, la fréquence de la vidange d'huile dépendant de la période d'utilisation. Pour pouvoir changer l'huile, il suffit de retirer la vis (voir photo).



8 Dépannage et correctifs

8.1 Dérangements

En cas de problème lors de l'utilisation de l'appareil, il convient de prendre les mesures suivantes :



1. Interruption immédiate de l'utilisation et vérification de la cause : arrêtez immédiatement l'utilisation afin d'éviter tout autre dommage ou accident. Examinez soigneusement l'appareil afin d'identifier la cause de la panne. Vérifiez que les pignons, la chaîne et les autres composants ne sont pas endommagés, usés ou bloqués.
2. Élimination de la panne et rétablissement de la fonctionnalité : selon le type de panne, différentes mesures peuvent être nécessaires. Enlevez par exemple les corps étrangers ou les saletés qui bloquent l'appareil. En cas d'usure ou de dommages, il est possible que des pièces doivent être remplacées ou réparées. En cas de dysfonctionnement grave, faites appel à un spécialiste pour effectuer la réparation. Assurez-vous que l'appareil fonctionne correctement une fois la panne réparée. Vérifiez à nouveau tous les composants pour vous assurer qu'ils sont correctement montés et en bon état.
3. Contrôle de sécurité : avant de réutiliser l'appareil, effectuez un contrôle de sécurité pour vous assurer qu'il est sûr et fiable. Vérifiez la capacité de charge, les points de fixation et tous les dispositifs de sécurité.



Il est important que seul le personnel formé répare l'appareil ou effectue les travaux d'entretien afin d'éviter tout autre dommage ou accident.

8.2 Causes des dysfonctionnements et mesures



Le tableau ci-dessous fournit un résumé des principaux troubles et points de contrôle pour chaque symptôme. Veuillez noter qu'il ne s'agit pas d'une liste exhaustive de tous les défauts possibles.

Table 9 Causes des dysfonctionnements et mesures

Perturbation	Cause possible de l'erreur	Point(s) d'essai
Pas de réaction	Pas d'électricité	Vérifiez l'alimentation électrique
	Connexion électrique défectueuse	Réparation de la fiche
	Moteur soufflé	Remplacement du moteur
	Protecteur thermique de moteur soufflé	Remplacement du moteur
	Chute de tension anormale	Vérifier la tension correcte
Vitesse de levage trop lente	Surcharger	Réduire la charge
	Chute de tension anormale	Vérifier la tension correcte
		Vérifier le câble d'alimentation
Fuite ou choc électrique	Moteur grillé en raison d'une surcharge	Remplacement du moteur
	Les balais de charbon ont déteint	Remplacer les balais et nettoyer le moteur
	De l'eau s'est infiltrée dans le moteur ou le système de commande	Sec
		Remplacement du moteur ou du contrôleur
Distance de freinage supérieure à 1,5 % de la longueur du câble	Plaquette de frein usée	Remplacement des plaquettes de frein
	Joint de dilatation soufflé	Remplacement du compensateur
	Tension trop élevée	Vérifier la tension correcte
Bruit fort dans la boîte de vitesses	Trop peu d'huile en raison d'une fuite	Remplacement du joint d'huile
		Complétez avec suffisamment d'huile
	Endommagement de la boîte de vitesses	Réparation de la boîte de vitesses

9.1 Démantèlement et élimination



L'appareil doit être mis hors service et/ou mis au rebut s'il cesse de fonctionner ou s'il est irrémédiablement endommagé. Cela peut également être le cas si l'appareil est obsolète et doit être remplacé par une version plus récente. Il est important que l'élimination soit effectuée conformément aux réglementations et lois locales afin d'éviter les dommages environnementaux. Dans certains cas, les appareils peuvent également être recyclés ou réutilisés au lieu de simplement les jeter. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez l'appareil dans un endroit sec. Veuillez noter que ce n'est qu'en cas d'utilisation de pièces de rechange d'origine qu'un fonctionnement sûr et sans faille peut être garanti. Si vous souhaitez faire vérifier ou réparer l'appareil dans le cadre de la garantie, nous vous demandons de nous envoyer l'appareil dans son état assemblé. Malheureusement, nous ne pouvons plus reconnaître les demandes de garantie lors de l'envoi d'appareils démontés. Veuillez noter que les déchets électroniques, les composants électroniques, les lubrifiants et autres matériaux auxiliaires sont soumis au traitement des déchets dangereux et ne peuvent donc être éliminés que par des entreprises spécialisées agréées. Les réglementations nationales en matière d'élimination doivent être respectées en ce qui concerne l'élimination écologiquement rationnelle de la machine. De plus amples informations peuvent être obtenues auprès de l'autorité locale compétente.

10.1 Déclaration de conformité d'une machine complète



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ (Original)

Au sens du règlement (UE) 2023/1230 conformément à l'annexe V, partie A et à l'annexe VI Contrôle interne de la production (module A)

Nous déclarons par la présente, PLANETA-Hebetechnik GmbH sous leur propre responsabilité, que la machine, avec les informations suivantes, est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité pertinentes du règlement UE 2023/123 et aux normes harmonisées pertinentes dans sa conception et sa conception ainsi que dans la version que nous avons mise sur le marché.

Nous confirmons que la documentation technique spéciale pour cette machine complète a été préparée conformément à l'annexe V, partie A. Ces documents seront mis à la disposition des autorités de surveillance du marché sur demande par l'intermédiaire de notre service de documentation.

La déclaration de conformité perd sa validité si des modifications ou des ajouts sont apportés à la machine qui n'ont pas été convenus avec nous. De même, la déclaration expire si la machine n'est pas utilisée conformément aux cas d'utilisation décrits dans le mode d'emploi ou si les contrôles périodiques prescrits ne sont pas effectués. Il est important de noter que cette déclaration de conformité n'inclut aucune assurance de propriétés. Par conséquent, les consignes de sécurité et les instructions du produit doivent être soigneusement respectées.

Le produit ci-dessous est considéré comme une machine complète si tous les composants nécessaires au fonctionnement sont en place et que le produit peut être utilisé correctement sans aucune modification ou réglage supplémentaire après l'assemblage au point d'utilisation. En outre, le produit doit répondre à toutes les exigences de sécurité pertinentes et être fourni avec les documents de conformité nécessaires ainsi qu'une marque confirmant la conformité aux exigences légales applicables. Si ce n'est pas le cas, la déclaration de conformité perd sa validité.

Informations sur la machine :

Machines / Type de produit :	Treuil électrique de chantier
Machines / Nom du produit :	BW
Fonction:	Déplacement vertical de charges
Matricule:	2300001-1 ... 29999999-99 / 6000000001-6999999999
Capacité de charge:	80kg ... 300kg
Année de construction :	2024

Les dispositions légales et réglementaires suivantes ont été prises en compte et respectées :

Règlement (UE) 2023/1230 L165/1	Ordonnance sur les produits de machines
Règlement (CE) n° 1907/2006 L136/3	Règlement REACH
Directive 2014/53/UE 02014L0053	Directive sur la radiotéléphonie
Directive 2014/30/UE	Directive CEM*
Directive 2014/35/UE	Directive basse tension**
Directive 2012/19/UE L197/38	Directive DEEE*
Directive 94/62/CE 01994L0062	Lignes directrices sur l'emballage
Directive 2011-65/UE L174/88	Directive RoHS*

*Les dispositions légales énumérées ne s'appliquent que si la machine mentionnée ci-dessus contient des composants électroniques ou radio.

** La directive 2014/35/UE est respectée conformément au chapitre 1.5.1 du règlement (UE) 2023/1230 en ce qui concerne ses objectifs de protection.

Les normes harmonisées suivantes ont été prises en compte et respectées :

DIN EN ISO 12100 :2011-03	Sécurité des machines -
BS EN ISO 12100 :2011-03	Principes généraux de conception Évaluation et atténuation des risques
DIN EN ISO 20607 :2019-10	Sécurité des machines –
BS EN ISO 20607 :2019-10	Mode d'emploi Principes généraux de conception

Lieu et date de délivrance de la déclaration de conformité :
Resser Str. 17 | 44653 Herne | Germany, 01.08.2024

Documents et annexes

Philipp J. Hadem

Par délégation Philipp J. Hadem
(Coordinateur CE)

DÉCLARATION D'INCORPORATION UE(Original)

Au sens du règlement (UE) 2023/1230 conformément à l'annexe V, partie B et à l'annexe VI Contrôle interne de la production (module A)

Par la présente, nous déclarons ,
PLANETA-Hebetechnik GmbH sous notre propre responsabilité,
que la machine contenant les informations ci-dessous est conforme, dans sa conception et son type de construction ainsi que dans la version que nous avons mise sur le marché, aux exigences essentielles de sécurité et de santé pertinentes du règlement UE 2023/123 et aux normes harmonisées applicables.

Nous confirmons que la documentation technique spécifique à cette quasi-machine a été établie conformément à l'annexe V, partie B. Cette documentation sera mise à la disposition des autorités de surveillance du marché sur demande par l'intermédiaire de notre service de documentation.

La déclaration de conformité perd sa validité si des modifications ou des ajouts sont effectués sur la machine sans notre accord. De même, la déclaration devient caduque si la machine n'est pas utilisée conformément aux cas d'utilisation décrits dans le manuel d'utilisation ou si les contrôles périodiques prescrits ne sont pas effectués. Il est important de noter que cette déclaration de conformité n'implique aucune garantie de propriétés. Il convient donc de respecter scrupuleusement les consignes de sécurité et les instructions du produit.

Le produit ci-dessous est considéré comme une quasi-machine conformément à la directive sur les machines 2006/42/CE et à l'ordonnance sur les machines 2023/123 s'il ne contient pas tous les composants nécessaires à son fonctionnement et s'il nécessite des modifications ou des adaptations supplémentaires après son montage sur le lieu d'utilisation pour pouvoir être utilisé correctement. En outre, le produit est considéré comme incomplet s'il ne répond pas à toutes les exigences de sécurité pertinentes et s'il ne porte pas le marquage CE requis attestant de sa conformité aux exigences légales applicables.

Informations sur la machine :

Machines / Type de produit :	Treuil électrique de chantier
Machines / Nom du produit :	BW
Fonction:	Déplacement vertical de charges
Matricule:	2300001-1 ... 29999999-99 / 6000000001-6999999999
Capacité de charge:	80kg ... 300kg
Année de construction :	2024

Les dispositions légales et réglementaires suivantes ont été prises en compte et respectées :

Règlement (UE) 2023/1230 L165/1	Ordonnance sur les produits de machines
Règlement (CE) n° 1907/2006 L136/3	Règlement REACH
Directive 2014/53/UE 02014L0053	Directive sur la radiotéléphonie
Directive 2014/30/UE	Directive CEM*
Directive 2014/35/UE	Directive basse tension**
Directive 2012/19/UE L197/38	Directive DEEE*
Directive 94/62/CE 01994L0062	Lignes directrices sur l'emballage
Directive 2011-65/UE L174/88	Directive RoHS*

*Les dispositions légales énumérées ne s'appliquent que si la machine mentionnée ci-dessus contient des composants électroniques ou radio.

** La directive 2014/35/UE est respectée conformément au chapitre 1.5.1 du règlement (UE) 2023/1230 en ce qui concerne ses objectifs de protection.

Les normes harmonisées suivantes ont été prises en compte et respectées :

DIN EN ISO 12100 :2011-03	Sécurité des machines -
BS EN ISO 12100 :2011-03	Principes généraux de conception Évaluation et atténuation des risques
DIN EN ISO 20607 :2019-10	Sécurité des machines –
BS EN ISO 20607 :2019-10	Mode d'emploi Principes généraux de conception

La mise en service de la machine incomplète sera interdite jusqu'à ce que la machine incomplète soit conforme aux dispositions du règlement UE 2023/123 et que la déclaration de conformité CE conformément à l'annexe V, partie A, soit disponible.

Documents et annexes

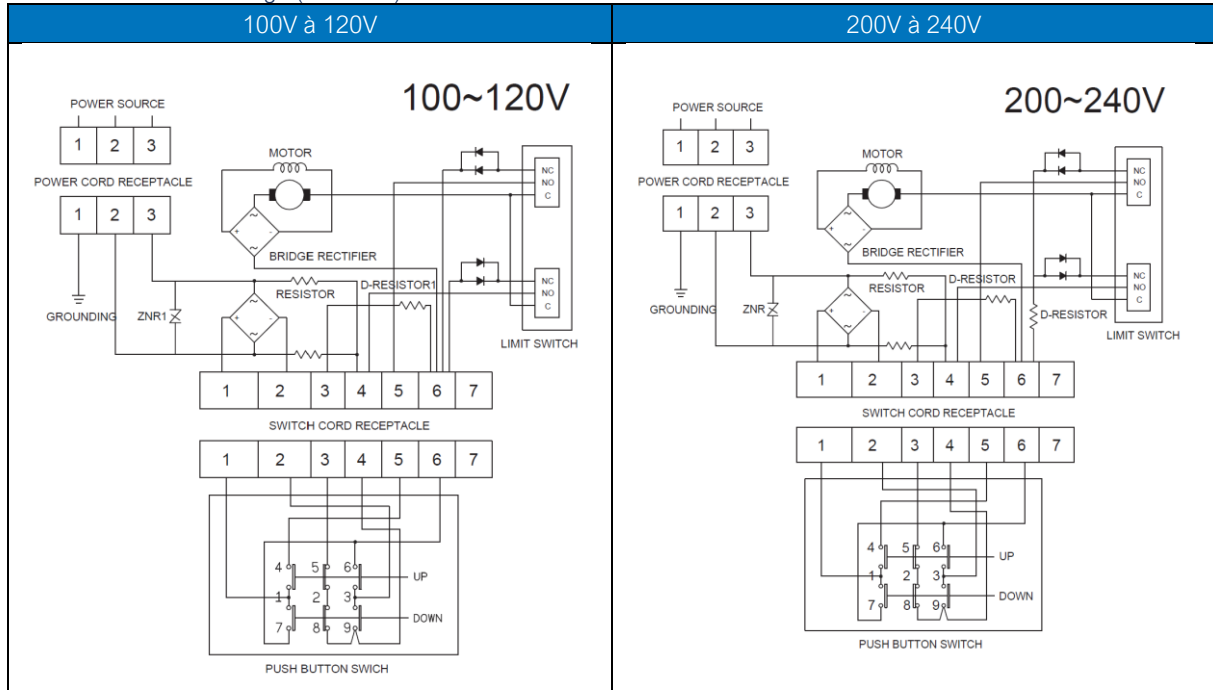
Lieu et date de délivrance de la déclaration de conformité :
Resser Str. 17 | 44653 Herne | Germany, 01.08.2024

A handwritten signature in black ink, reading "Philipp J. Hadem", is written over a horizontal line.

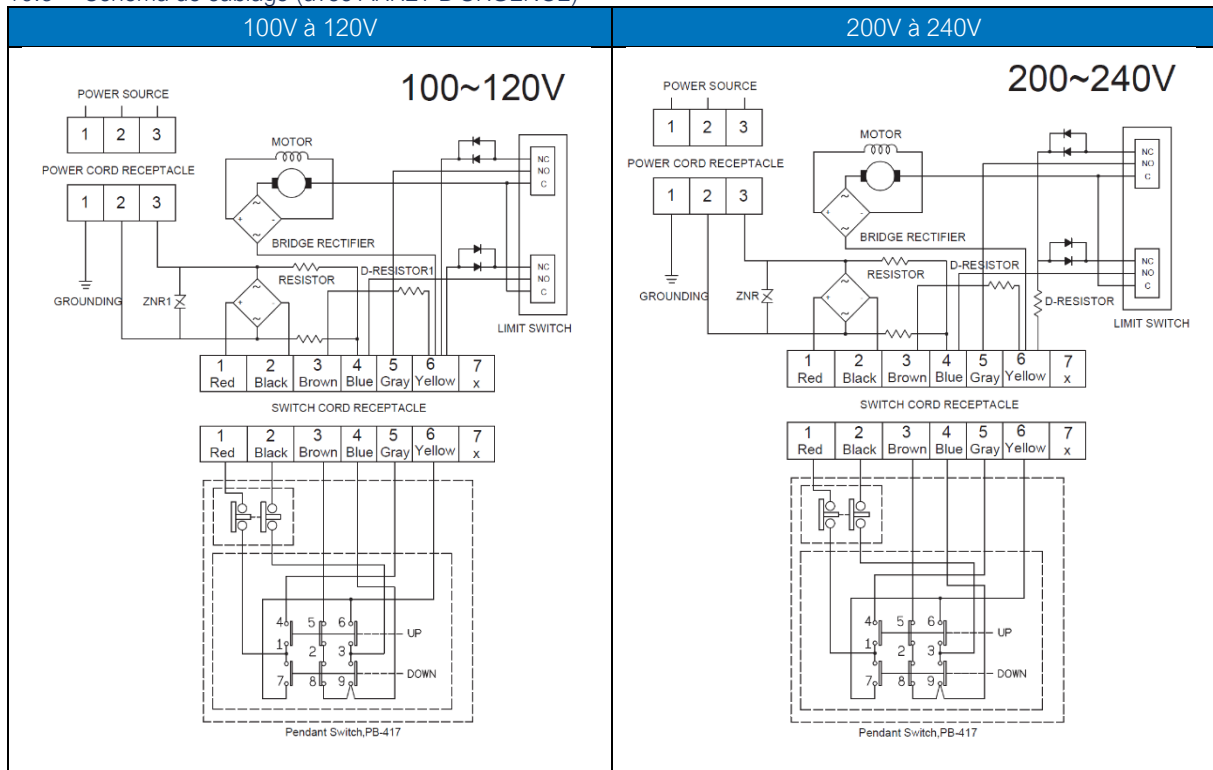
Par délégation Philipp J. Hadem
(Coordinateur CE)

10.3 Schéma

10.4 Schéma de câblage (standard)

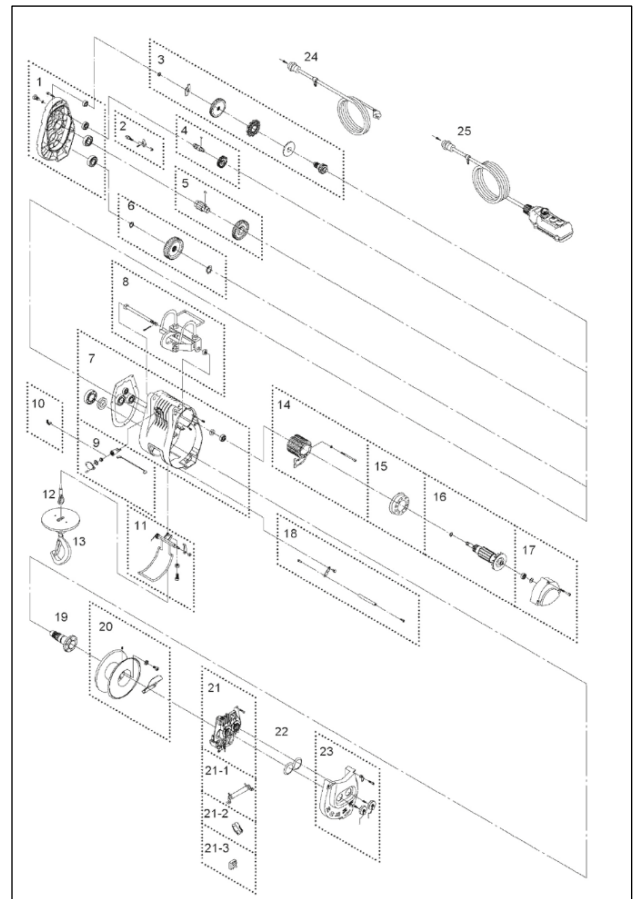


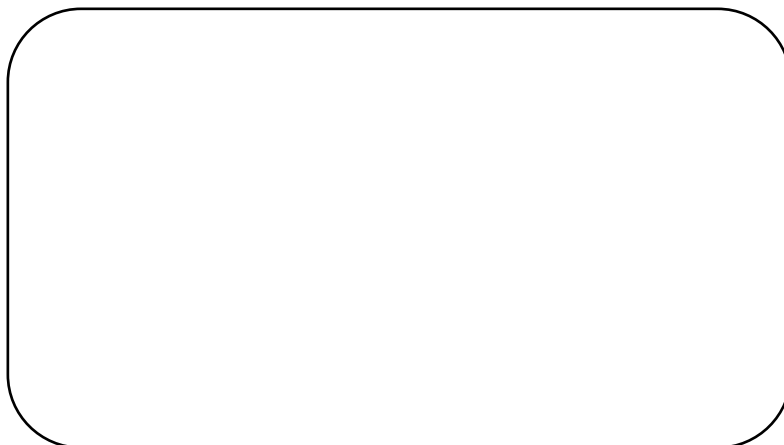
10.5 Schéma de câblage (avec ARRÊT D'URGENCE)



10.6 Pièces de rechange BW 80 -230

Pos.	Description de l'ensemble	Menge
1.	Couvercle de boîte de vitesses arrière, bleu	1
2.	Cliquet	1
3.	Jeu de freins	1
4.	1. Gang (gang)	1
5.	3. Gang (gang)	1
6.	4. Gang (Gang)	1
7.	Boîtier avec joint et roulements	1
8.	Le traghak complet	1
9.	Support abrasif en carbone complet	1
10.	Carbone abrasif	1
11.	Limiter l'arrêt à la fin	1
12.	Drahtseil 4,8 mm x 31 m	1
13.	Crochet de charge terminé	1
14.	Stator	1
15.	Couvercle de refroidissement	1
16.	Rotor	1
17.	Limiter l'arrêt à partir de la fin	1
18.	Jeu d'arbres de retour	1
19.	Arbre	1
20.	Batterie	1
21.	Contrôleur	1
21.1	Résistance	1
21.2	Interrupteur de fin de course	1
21.3	Diode MP-5010	1
22.	Joint en caoutchouc	1
23.	Capot de commande complet	1
24.	Cordon d'alimentation 5m complet	1
25.	Bouteille de service avec câble de 10 m	1





Sous réserve de modifications sans préavis ! Copyright © (PLANETA-Hebetechnik GmbH) s'efforce en permanence d'élargir et d'améliorer ses produits, ce qui vaut également pour les fournisseurs concernés. Bien que nous nous soyons efforcés de rendre ce manuel aussi complet et correct que possible avec toutes les données techniques, nous ne pouvons pas garantir l'exactitude et l'exhaustivité des informations, car toutes les informations des fournisseurs ne sont pas toujours disponibles au moment de l'impression. La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. L'utilisation actuelle d'une pièce montée et livrée ne garantit pas sa disponibilité dans tous les cas futurs. Nous vous demandons donc, en tant que client, de vérifier la disponibilité et la conformité de toute pièce critique pour vous, afin de constituer, le cas échéant, un stock correspondant au moment de la livraison.